

České vydání

Právní předpisy

Svazek 48

1. července 2005

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 999/2005 ze dne 30. června 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	Nařízení Komise (ES) č. 1000/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže.....	3
	Nařízení Komise (ES) č. 1001/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví produkční náhrady v odvětví obilovin	6
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1002/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1239/95, pokud jde o udělování nucených licencí a o pravidla pro nahlížení do dokumentů Odrůdového úřadu Společenství a přístup k nim ze strany veřejnosti	7
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1003/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se provádí nařízení (ES) č. 2160/2003, pokud jde o cíl Společenství zaměřený na snížení výskytu určitých sérotypů salmonely v reprodukčních hejnech druhu <i>Gallus gallus</i> , a kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 ⁽¹⁾	12
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1004/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví pravidla pro otevření a správu celních kvót pro produkty odvětví cukru pocházející z Albánie, Bosny a Hercegoviny a Srbska, Černé Hory a Kosova v souladu s nařízením (ES) č. 2007/2000.....	18
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1005/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se pro hospodářský rok 2005/06 stanoví odvozená intervenční cena bílého cukru	25
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1006/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1549/2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži, a kterým se stanoví zvláštní přechodná pravidla pro dovoz rýže Basmati	26
	Nařízení Komise (ES) č. 1007/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví dovozní cla pro některé druhy loupané rýže od 1. března 2005	29

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Cena: EUR 18

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (ES) č. 1008/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 2771/1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o intervenční opatření na trhu s máslem a smetanou	30
★ Nařízení Komise (ES) č. 1009/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 2799/1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o poskytování podpory pro odstředěné mléko a sušené odstředěné mléko určené k použití jako krmivo a pokud jde o prodej tohoto sušeného odstředěného mléka	31
★ Nařízení Komise (ES) č. 1010/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 628/2005 o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovoz lososa chovaného pro hospodářské účely pocházejícího z Norska	32
Nařízení Komise (ES) č. 1011/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro určité produkty v odvětví cukru pro hospodářský rok 2005/2006	35
Nařízení Komise (ES) č. 1012/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví reprezentativní ceny a dodatečná cla pro dovoz melasy v odvětví cukru použitelné od 1. července 2005	37
Nařízení Komise (ES) č. 1013/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr v nezměněném stavu	39
Nařízení Komise (ES) č. 1014/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další produkty z cukru vyvážené v nezměněném stavu	41
Nařízení Komise (ES) č. 1015/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad u bílého cukru určeného do některých třetích zemí pro 31. dílčí nabídkové řízení vyhlášené v rámci stálého nabídkového řízení stanoveného nařízením (ES) č. 1327/2004	44
Nařízení Komise (ES) č. 1016/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se pro období od 1. do 31. července 2005 stanoví produkční náhrada pro bílý cukr používaný v chemickém průmyslu	45
Nařízení Komise (ES) č. 1017/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin použitelné od 1. července 2005	46
Nařízení Komise (ES) č. 1018/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se omezuje doba platnosti vývozních licencí pro některé produkty zpracované z obilovin	49
Nařízení Komise (ES) č. 1019/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví světové tržní ceny nevyzrnlé bavlny	51
Nařízení Komise (ES) č. 1020/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se mění sazby náhrad u některých produktů z obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	52
Nařízení Komise (ES) č. 1021/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví sazby náhrad použitelné na některé mléčné výrobky vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	56



Nařízení Komise (ES) č. 1022/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví sazby náhrad použitelné u některých produktů v odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	59
Nařízení Komise (ES) č. 1023/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u másla v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 581/2004	61
Nařízení Komise (ES) č. 1024/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 582/2004	63
Nařízení Komise (ES) č. 1025/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro obiloviny a pro pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku	64
Nařízení Komise (ES) č. 1026/2005 ze dne 30. června 2005 týkající se nabídek podaných v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 868/2005 pro dovoz kukuřice	66

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Rada

2005/476/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 21. června 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže, a o změně rozhodnutí 2004/617/ES, 2004/618/ES a 2004/619/ES**

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže

Komise

2005/477/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 29. června 2005, kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o rostliny Vitis L., kromě plodů, pocházející z Chorvatska (oznámeno pod číslem K(2005) 1920)**

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 999/2005

ze dne 30. června 2005

**o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce
a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. června 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	55,7
	999	55,7
0707 00 05	052	82,3
	999	82,3
0709 90 70	052	87,5
	999	87,5
0805 50 10	382	71,1
	388	65,2
	528	60,0
	999	65,4
0808 10 80	388	90,4
	400	105,2
	508	77,6
	512	70,6
	524	62,4
	528	63,5
	720	39,2
	804	91,7
0809 10 00	999	75,1
	052	177,1
0809 20 95	999	177,1
	052	281,4
	068	218,2
	400	325,6
	999	275,1
0809 40 05	624	121,9
	999	121,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1000/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

je dobrým ukazatelem množství základního produktu skutečně obsaženého ve zpracovaném produktu.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dle článku 13 nařízení (ES) č. 1784/2003 a článku 14 nařízení (ES) č. 1785/2003 může být rozdíl mezi kurzy a cenami produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.

(2) Na základě článku 14 nařízení (ES) č. 1785/2003 musí být náhrady stanoveny se zřetelem na situaci a na vývojové perspektivy, jednak co se týče dostupného množství obilovin, rýže a zlomkové rýže a jejich ceny na trhu Společenství, a také co se týče cen obilovin, rýže, zlomkové rýže a produktů z obilovin na světovém trhu. Na základě těchto článků je rovněž důležité zajistit vyváženou situaci a přirozený vývoj cen a obchodu na trzích s obilovinami a rýží. Zároveň je třeba vzít v úvahu ekonomický aspekt zamýšlených vývozů a potřebu vyhnout se narušení trhu Společenství.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1518/95 ⁽³⁾ o dovozním a vývozním režimu produktů zpracovaných z obilovin a rýže, stanovuje v článku 4 zvláštní kritéria, která je třeba vzít v úvahu pro výpočet náhrady pro tyto produkty.

(4) Přidělenou náhradu pro určité zpracované produkty je třeba odstupňovat podle obsahu popelovin, surových vláken, slupek, bílkovin, tuků nebo škrobu; tento obsah

(5) U hlíz manioku a jiných kořenových plodin a tropických hlízovitých plodin, jakož i jejich mouček, nyní ekonomický aspekt případných vývozů, zejména vzhledem k povaze a původu těchto produktů, nevyžaduje stanovení vývozních náhrad. U některých produktů zpracovaných z obilovin se nyní vzhledem k malému podílu Společenství na světovém trhu nevyžaduje stanovení vývozní náhrady.

(6) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky některých trhů mohou mít za následek potřebu rozlišit náhradu poskytovanou pro určité produkty podle jejich místa určení.

(7) Náhradu je třeba stanovovat jednou za měsíc, přičemž je možné ji mezitím změnit.

(8) Některé produkty zpracované z kukuřice mohou projít tepelným zpracováním, což by mohlo vést k tomu, že by byla poskytnuta náhrada, která neodpovídá kvalitě produktu. Je tedy nutné upřesnit, že se na tyto produkty, které obsahují předželatinovaný škrob, možnost poskytnutí vývozní náhrady nevztahuje.

(9) Řídící výbor pro obiloviny nezaújal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1518/95 se stanovují dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1549/2004 (Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 13).

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 55. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2993/95 (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 25).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	59,50	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	48,88
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,63
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	76,50	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	59,50	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	68,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	68,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	68,00
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	68,00
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	66,62
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	51,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	68,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	66,62
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	55,25	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	66,62
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	51,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	69,81
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	48,45
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	63,75				

⁽¹⁾ Pro produkty, které prošly tepelným zpracováním způsobujícím předželatínování škrobu, se neposkytuje žádná náhrada.

⁽²⁾ Náhrady jsou poskytovány podle nařízení Rady (EHS) č. 2730/75 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 281, 1.11.1975, s. 20).

POZN: Kódy produktů, jakož i kódy země určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy země určení jsou definovány v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní země určení jsou definovány následovně:

C10: Všechny země určení.

C11: Všechny země určení s výjimkou Bulharska.

C12: Všechny země určení s výjimkou Rumunska.

C13: Všechny země určení s výjimkou Bulharska a Rumunska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1001/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví produkční náhrady v odvětví obilovin**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (EHS) č. 1722/93 ze dne 30. června 1993, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (EHS) č. 1766/92 a (EHS) č. 1418/76 týkajícím se produkčních náhrad v odvětví obilovin a rýže ⁽²⁾, stanovilo podmínky pro poskytování produkčních náhrad. Základ pro výpočet stanovuje článek 3 tohoto nařízení. Takto vypočítanou náhradu, případně odlišenou pro bramborový škrob, je třeba stanovovat jednou měsíčně, přičemž je možné ji pozměnit, jestliže se ceny kukuřice a/nebo pšenice významným způsobem změní.

- (2) Produkční náhrady, které stanoví toto nařízení, je třeba přizpůsobit pomocí koeficientů uvedených v příloze II nařízení (EHS) č. 1722/93, aby se stanovila přesná částka k vyplacení.
- (3) Řídící výbor pro obiloviny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Náhrada uvedená v čl. 3 odst. 2 nařízení (EHS) č. 1722/93 ve vztahu k tuně:

- a) 19,28 EUR/t pro kukuřičný, pšeničný, ječný a ovesný;
- b) 23,81 EUR/t pro bramborový škrob.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 112. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1548/2004 (Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1002/2005

ze dne 30. června 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1239/95, pokud jde o udělování nucených licencí a o pravidla pro nahlížení do dokumentů Odrůdového úřadu Společenství a přístup k nim ze strany veřejnosti

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1239/95 se mění takto:

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 114 uvedeného nařízení,

1. Kapitola IV hlavy II se nahrazuje tímto:

vzhledem k těmto důvodům:

„KAPITOLA IV

LICENCE SPOLEČENSTVÍ UDĚLOVANÉ ÚŘADEM

Oddíl 1

Nucené licence podle článku 29 základního nařízení

Článek 37

Žádosti o nucenou licenci

1. Žádost o nucenou licenci podle čl. 29 odst. 1, 2 a 5 základního nařízení musí obsahovat:

- (1) Článek 29 nařízení (ES) č. 2100/94 byl pozměněn s cílem zahrnout odkaz na nucené licence podle článku 12 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/44/ES ze dne 6. července 1998 o právní ochraně biotechnologických vynálezů⁽²⁾ a nahradit výraz „nucené uživatelské právo“ výrazem „nucená licence“.
- (2) Platnost nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise⁽³⁾, které stanoví obecné zásady a omezení práva na přístup k dokumentům podle článku 255 Smlouvy, byla vložím nového článku 33a do nařízení (ES) č. 2100/94 rozšířena i na dokumenty Odrůdového úřadu Společenství.
- (3) Je proto nezbytné patřičně změnit nařízení Komise (ES) č. 1239/95 ze dne 31. května 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2100/94, pokud jde o řízení před Odrůdovým úřadem Společenství⁽⁴⁾.
- (4) Byla konzultována správní rada Odrůdového úřadu Společenství.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro odrůdová práva Společenství,

- a) označení žadatele a odpůrce – držitele dané odrůdy jako účastníků řízení;
- b) název odrůdy a rostlinného druhu dané odrůdy nebo odrůd;
- c) návrh druhu úkonů, na které se nucená licence vztahuje;
- d) prohlášení obsahující daný veřejný zájem, včetně všech skutečností, důkazů a argumentů uváděných na podporu uvedeného veřejného zájmu;
- e) v případě žádosti podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení navržení kategorie osob, kterým se nucená licence udělí, včetně zvláštních požadavků týkajících se této kategorie osob;
- f) návrh přiměřené úhrady a základ pro její výpočet.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 873/2004 (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 38).

⁽²⁾ Úř. věst. L 213, 30.7.1998, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 121, 1.6.1995, s. 37. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2181/2002 (Úř. věst. L 331, 7.12.2002, s. 14).

2. Žádost o nucenou licenci podle čl. 29 odst. 5a základního nařízení musí obsahovat:

- a) označení žadatele, který je držitelem patentového práva, a odpůrce – držitele dané odrůdy jako účastníků řízení;
- b) název odrůdy a rostlinného druhu dané odrůdy nebo odrůd;
- c) ověřenou kopii osvědčení o udělení patentu uvádějící číslo patentu a patentové nároky pro biotechnologický vynález a orgán, který patent udělil;
- d) návrh druhu úkonů, na které se nucená licence vztahuje;
- e) návrh přiměřené úhrady a základ pro její výpočet;
- f) prohlášení obsahující důvody, proč v porovnání s chráněnou odrůdou daný biotechnologický vynález představuje významný technický pokrok značného ekonomického zájmu, včetně všech skutečností, důkazů a argumentů uváděných na podporu patentového nároku;
- g) návrh oblasti územní působnosti licence, která nesmí překročit oblast územní působnosti patentu uvedenou v bodu c).

3. Žádost o křížovou licenci podle čl. 29 odst. 5a základního nařízení musí obsahovat:

- a) označení žadatele, který je držitelem patentového práva, a odpůrce – držitele dané odrůdy jako účastníků řízení;
- b) název odrůdy a rostlinného druhu dané odrůdy nebo odrůd;
- c) ověřenou kopii osvědčení o udělení patentu uvádějící číslo patentu a patentové nároky pro biotechnologický vynález a orgán, který patent udělil;
- d) úřední dokument dokazující, že držiteli odrůdového práva byla udělena nucená licence pro patentovaný biotechnologický vynález;
- e) návrh druhu úkonů, na které se křížová licence vztahuje;
- f) návrh přiměřené úhrady a základ pro její výpočet;

g) návrh oblasti územní působnosti křížové licence, která nesmí překročit oblast územní působnosti patentu uvedenou v bodu c).

4. Žádost o nucenou licenci musí obsahovat dokumenty dokládající, že žadatel již držitele odrůdového práva neúspěšně požádal o smluvní užívací právo. Je-li žadatelem o nucenou licenci podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení Komise nebo členský stát, může úřad v případě vyšší moci tuto podmínku zrušit.

5. Žádost o nucenou licenci se považuje za neúspěšnou ve smyslu odstavce 4, pokud:

- a) odpůrce – držitel závazně neodpověděl osobě usilující o takové právo v přiměřené lhůtě; nebo
- b) odpůrce – držitel odmítl udělit smluvní licenci osobě, která o něj usiluje; nebo
- c) odpůrce – držitel nabídl licenci osobě, která o ni usiluje, za zjevně nevýhodných podmínek, včetně poplatků za užívání, nebo za podmínek, které jsou z celkového hlediska zjevně nevýhodné.

Článek 38

Přezkoumání žádosti o nucenou licenci

1. Ústní jednání a dokazování se zpravidla konají zároveň.

2. Žádosti o další jednání jsou nepřipustné s výjimkou těch žádostí, které vycházejí z okolností, které se během jednání nebo po něm změnily.

3. Úřad před přijetím rozhodnutí vyzve dané strany ke smíru ve věci smluvní licence. Úřad popřípadě předloží návrh smíru.

Článek 39

Trvání odrůdového práva Společenství během řízení

1. Pokud bylo zahájení řízení ohledně nároku uvedeného v čl. 98 odst. 1 základního nařízení vůči držiteli zapsáno do Rejstříku odrůdových práv Společenství, může úřad pozastavit řízení o udělení nucené licence. Řízení se obnoví až po zápisu pravomocného rozsudku nebo jiného způsobu ukončení řízení do stejného rejstříku.

2. Je-li převod odrůdového práva Společenství pro úřad závazný, vstoupí nový držitel na žádost žadatele do řízení jako jeho účastník, pokud žadatel neúspěšně žádal nového držitele o licenci a učinil tak do dvou měsíců od přijetí oznámení úřadu, že jméno nového držitele bylo zapsáno do Rejstříku odrůdových práv Společenství. Žádost žadatele musí obsahovat písemné důkazy, které dostatečně prokazují jeho neúspěšný pokus a popřípadě i jednání nového držitele.

3. V případě žádosti podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení vstupuje nový držitel do řízení jako jeho účastník. Odstavec 1 tohoto článku se nepoužije.

Článek 40

Obsah rozhodnutí o žádosti

Písemné rozhodnutí podepíše předseda úřadu. Rozhodnutí obsahuje:

- a) oznámení, že rozhodnutí zasílá úřad;
- b) den přijetí rozhodnutí;
- c) jména členů výboru, kteří se zúčastnili řízení;
- d) jména účastníků řízení a jejich zástupců v řízení;
- e) odkaz na stanovisko správní rady;
- f) sporné otázky pro rozhodnutí;
- g) shrnutí skutečností;
- h) důvody, na nichž je rozhodnutí založeno;
- i) příkaz úřadu; v případě potřeby příkaz obsahuje výčet činností, na které se vztahuje nucená licence, zvláštní podmínky s ní spojené a kategorie osob, včetně případných zvláštních požadavků týkajících se této kategorie.

Článek 41

Udělení nucené licence

Rozhodnutí o udělení nucené licence podle čl. 29 odst. 1, 2 a 5 základního nařízení obsahuje důvody veřejného zájmu.

1. Veřejný zájem představují zejména tyto důvody:

- a) ochrana života nebo zdraví lidí, zvířat nebo rostlin;
- b) potřeba zásobit trh materiálem se zvláštními vlastnostmi;
- c) potřeba zachovat pobídku pro další pěstování vylepšených odrůd.

2. Rozhodnutí o udělení nucené licence podle čl. 29 odst. 5a základního nařízení obsahuje důvody, proč daný vynález představuje významný technický pokrok značného ekonomického zájmu. Zejména následující výčet odůvodnění může představovat důvody, proč daný vynález v porovnání s chráněnou odrůdou představuje významný technický pokrok značného ekonomického zájmu:

- a) zlepšení technologií obdělávání;
- b) zlepšení životního prostředí;
- c) zlepšení technologií pro využití genetické biologické rozmanitosti;
- d) zlepšení jakosti;
- e) zlepšení výnosu;
- f) zlepšení rezistence;
- g) zlepšení přizpůsobení se specifickým klimatickým podmínkám a/nebo podmínkám životního prostředí.

3. Nucená licence je nevýlučná.

4. Nucená licence nesmí být postupována, pokud se nejedná o postoupení spolu s částí podniku, která nucenou licenci užívá, nebo za podmínek stanovených v čl. 29 odst. 5 základního nařízení, spolu s postoupením práv na v podstatě odvozenou odrůdu.

Článek 42**Podmínky, které musí splnit osoba, jíž je nucená licence udělena**

1. Aniž jsou dotčeny ostatní podmínky uvedené v čl. 29 odst. 3 základního nařízení, musí mít osoba, jíž je nucená licence udělena, odpovídající finanční a technické prostředky k užití nucené licence.

2. Splnění podmínek spojených s nucenou licencí a stanovených v rozhodnutí o této licenci se považuje za „podmínku“ podle čl. 29 odst. 4 základního nařízení.

3. Úřad stanoví, že osoba, jíž je nucená licence udělena, nesmí podat žalobu na porušení odrůdového práva Společenství, pokud držitel do svou měsíců od vyzvání neodmítne nebo neopomene žalobu podat.

Článek 43**Kategorie osob splňujících zvláštní podmínky podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení**

1. Osoba, která má zamýšlí užít nucenou licenci a která patří do kategorie osob splňujících zvláštní podmínky uvedené v čl. 29 odst. 2 základního nařízení, sdělí svůj úmysl úřadu a držiteli doporučeným dopisem s doručenkou. Toto prohlášení obsahuje:

a) jméno a adresu dané osoby podle podmínek vztahujících se na účastníky řízení podle článku 2 tohoto nařízení;

b) důkaz o splnění zvláštních podmínek;

c) výčet činností, které budou prováděny;

d) ujištění, že tato osoba má odpovídající finanční prostředky a informace o technických možnostech k užití nucené licence.

2. Pokud tato osoba splnila podmínky týkající se prohlášení uvedeného v odstavci 1, úřad ji na požádání zapíše do Rejstříku odrůdových práv Společenství. Před tímto zápisem tato osoba nemá na nucenou licenci nárok. Zápis se sdělí této osobě a držiteli.

3. Ustanovení čl. 42 odst. 3 se přiměřeně vztahuje na osobu zapsanou do Rejstříku odrůdových práv Společenství podle odstavce 2 tohoto článku. Jakýkoliv rozsudek nebo jiný způsob ukončení soudního sporu pro protiprávní jednání se vztahuje na ostatní osoby, které byly nebo budou zapsány.

4. Zápis uvedený v odstavci 2 může být vymazán pouze z toho důvodu, že se po uplynutí více než jednoho roku od udělení nucené licence a ve lhůtě stanovené v tomto rozhodnutí změnily zvláštní podmínky stanovené v rozhodnutí o udělení nucené licence nebo finanční či technické prostředky stanovené v odstavci 2. Výmaz zápisu se sdělí zapsané osobě a držiteli.

Oddíl 2

Uživací práva podle čl. 100 odst. 2 základního nařízení

Článek 44**Uživací práva podle čl. 100 odst. 2 základního nařízení**

1. Žádost o smluvní nevýlučné uživatelské právo od nového držitele podle čl. 100 odst. 2 základního nařízení se podává v případě bývalého držitele do dvou měsíců nebo v případě osoby požívající uživatelské právo do čtyř měsíců od obdržení oznámení úřadu, že jméno nového držitele bylo zapsáno do Rejstříku odrůdových práv Společenství.

2. Žádost o udělení uživatelského práva podle čl. 100 odst. 2 základního nařízení musí obsahovat dokumenty dokládající neúspěšnou žádost uvedenou v odstavci 1. Ustanovení čl. 37 odst. 1 písm. a), b), c) a odst. 5, článku 38, čl. 39 odst. 3, článku 40 s výjimkou písmene f), čl. 41 odst. 3 a 4 a článku 42 tohoto nařízení se použijí přiměřeně.“

2. Článek 82 se nahrazuje tímto:

„Článek 82**Nahlížení do rejstříků ze strany veřejnosti**

1. Veřejnost může do rejstříků nahlížet v sídle úřadu.

Přístup k rejstříkům a dokumentům v nich obsaženým se povoluje za stejných podmínek, které platí pro přístup k dokumentům úřadu ve smyslu článku 84.

2. Nahlížení do rejstříků na místě je bezplatné.

Vyhotovování a zasílání výpisů z rejstříků v podobě, která vyžaduje takové zpracovávání údajů či manipulaci s nimi, jež nejsou pouhou reprodukcí dokumentu či jeho částí, podléhá zaplacení poplatku.

3. Předseda úřadu může rovněž veřejnosti umožnit nahlížet do rejstříků v sídlech vnitrostátních orgánů nebo v pobočkách zřízených podle čl. 30 odst. 4 základního nařízení.“

3. Článek 84 se nahrazuje tímto:

„Článek 84

Přístup k dokumentům úřadu

1. Správní rada přijme praktická opatření pro přístup k dokumentům úřadu, včetně rejstříků.

2. Správní rada přijme kategorie dokumentů úřadu, ke kterým bude mít veřejnost přímý přístup, neboť budou zveřejněny, a to i elektronickou cestou.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1003/2005

ze dne 30. června 2005,

kterým se provádí nařízení (ES) č. 2160/2003, pokud jde o cíl Společenství zaměřený na snížení výskytu určitých sérotypů salmonely v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus*, a kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 ze dne 17. listopadu 2003 o tlumení salmonel a některých jiných původců zoonóz vyskytujících se v potravním řetězci⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 a článek 13 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem nařízení (ES) č. 2160/2003 je zajistit, aby byla přijata vhodná a účinná opatření na zjišťování a tlumení salmonel a jiných původců zoonóz na všech úrovních produkce, zpracování a distribuce, zejména pak na úrovni primární produkce, aby se snížil jejich výskyt a riziko, jež představují pro veřejné zdraví.
- (2) Podle uvedeného nařízení je třeba stanovit cíl Společenství zaměřený na snížení výskytu všech sérotypů salmonely s významem pro veřejné zdraví v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus* na úrovni primární produkce.
- (3) Nařízení (ES) č. 2160/2003 stanoví, že cíl Společenství má zahrnovat číselné vyjádření maximálního procenta epizootologických jednotek, které zůstávají pozitivní, a/nebo minimálního procenta snížení počtu epizootologických jednotek, které zůstávají pozitivní, jakož i nejzazší termín, do kterého musí být cíle dosaženo, a definici testovacích programů nezbytných pro ověření toho, zda bylo cíle dosaženo. Popřípadě je také třeba zahrnout definici sérotypů, které mají význam pro veřejné zdraví.

- (4) Nařízení rovněž stanoví, že po přechodné období se cíl Společenství stanovený pro reprodukční hejna ptáků *Gallus gallus* týká pěti nejčastějších sérotypů salmonel u salmonelóz lidí, které se mají identifikovat na základě údajů shromážděných prostřednictvím systémů sledování prováděných ve Společenství.

- (5) Informace ze systémů sledování prováděných ve Společenství ukazují, že pět nejčastějších sérotypů salmonel u salmonelóz lidí je *Salmonella enteritidis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella infantis*, *Salmonella typhimurium* a *Salmonella virchow*. Cíl Společenství stanovený tímto nařízením by se proto měl týkat výše uvedených sérotypů.

- (6) Aby bylo možno stanovit cíl Společenství, měly by být k dispozici srovnatelné údaje o výskytu dotyčných sérotypů salmonel v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus* v členských státech. Minimální požadavky na tlumení salmonel v souladu se směrnicí Rady 92/117/EHS⁽²⁾ byly použity jako základ pro shromažďování příslušných údajů o výskytu v členských státech. V roce 2004 byly tyto informace shromažďovány během příslušného časového období ve všech členských státech.

- (7) Aby bylo možno ověřit, zda bylo cíle dosaženo, a s ohledem na relativně nízký výskyt příslušných sérotypů salmonely v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus* ve Společenství je nezbytné zorganizovat opakované odebrání vzorků u reprezentativního počtu hejn dostatečné velikosti, což by mělo být nejméně 250 ptáků, jak to požadovala směrnice 92/117/EHS.

- (8) Testovací program potřebný pro zjištění, zda bylo dosaženo cíle Společenství, je značně odlišný a pravděpodobně citlivější než testovací program, kterého bylo užito při shromažďování srovnatelných údajů v členských státech podle směrnice 92/117/EHS. Je proto nezbytné provést přezkum cíle Společenství maximálně po jednom roce provádění odpovídajících vnitrostátních kontrolních programů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 38. Směrnice zrušená směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/99/ES (Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 31).

- (9) V důsledku časového období, po které byly informace shromažďovány, nebyly údaje k dispozici před stanovením cíle Společenství k datu stanovenému v příloze I nařízení (ES) č. 2160/2003 ve vztahu k reprodukčním hejnům *Gallus gallus*. Datum stanovení cíle by proto mělo být posunuto o šest měsíců a nařízení (ES) 2160/2003 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Opatření plánovaná v čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 2160/2003 zaměřená na stanovení cíle Společenství, pokud jde o reprodukční hejna druhu *Gallus gallus* během přechodného období, jsou založena na metodách pro tlumení salmonely stanovených již ve směrnici 92/117/EHS a ostatní aspekty opatření se týkají řízení rizik. Opatření stanovená tímto nařízením připravila pracovní skupina za účasti Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA). Bez dotčení požadavku stanoveného v článku 15 nařízení (ES) č. 2160/2003 konzultovat s EFSA jakoukoliv otázku, která by mohla mít významný dopad na veřejné zdraví, není na tomto stupni konzultace s EFSA nezbytná.
- (11) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Cíl Společenství

1. Cílem Společenství zaměřeným na snížení výskytu *Salmonella enteritidis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella infantis*, *Salmonella typhimurium* a *Salmonella virchow* v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus* je snížení maximálního procenta reprodukč-

ních hejn dospělé drůbeže tvořených nejméně 250 ptáky, která zůstávají pozitivní, na 1 % nebo méně do 31. prosince 2009.

V členských státech, které mají méně než 100 reprodukčních hejn, však musí zůstat pozitivní maximálně jedno reprodukční hejno dospělé drůbeže.

2. Testovací program potřebný pro zjištění, zda bylo dosaženo cíle Společenství, je stanoven v příloze.

Článek 2

Přezkum

Komise přezkoumá cíl Společenství stanovený v článku 1 vzhledem k výsledkům dosaženým během prvního roku provádění vnitrostátních kontrolních programů schválených v souladu s článkem 6 nařízení (ES) č. 2160/2003.

Článek 3

Změna nařízení (ES) č. 2160/2003

V příloze I nařízení (ES) č. 2160/2003 se text ve sloupci 4 v prvním řádku nahrazuje tímto:

„18 měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost“.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

Testovací program potřebný pro zjištění, zda bylo dosaženo cíle Společenství, zaměřený na snížení výskytu *Salmonella enteritidis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella infantis*, *Salmonella typhimurium* a *Salmonella virchow* v reprodukčních hejnech dospělé drůbeže druhu *Gallus gallus*

1. Rámec vzorku

Rámec vzorku se vztahuje na všechna reprodukční hejna dospělé drůbeže druhu *Gallus gallus* tvořená nejméně 250 ptáky („reprodukční hejna“).

2. Sledování reprodukčních hejn**2.1. Místo, četnost a stav vzorků**

Pro účely tohoto nařízení se vzorky reprodukčním hejnům odebírají na podnět hospodářského subjektu a jako součást úřední kontroly.

2.1.1. Odběr vzorků na podnět hospodářského subjektu

Odběr vzorků se provádí každé dva týdny na místě určeném příslušným orgánem, a to výběrem z těchto dvou možností:

- a) v línii; nebo
- b) v hospodářství.

Příslušný orgán vybere jednu z výše uvedených možností pro celý testovací program a stanoví takový postup, aby hospodářský subjekt, odběratel vzorku nebo laboratoř provádějící rozbor neprodleně oznámili příslušnému orgánu zjištění sérotypů salmonely podle čl. 1 odst. 1 („daná salmonela“) během odběru vzorku na podnět hospodářského subjektu.

2.1.2. Úřední kontrolní odběr vzorků

Bez dotčení přílohy II části C.2 nařízení (ES) č. 2160/2003 spočívá úřední odběr vzorků v těchto postupech:

2.1.2.1. Provádí-li se odběr vzorků na podnět hospodářského subjektu v línii:

- a) rutinní odběr vzorků každých 16 týdnů v línii, což v tomto případě nahradí příslušný odběr vzorků na podnět hospodářského subjektu;
- b) rutinní odběr vzorků v hospodářství dvakrát během produkčního cyklu; první se provádí během čtyř týdnů po přechodu do snáškové fáze nebo snáškové jednotky a druhý ke konci snáškové fáze, nejdříve osm týdnů před koncem produkčního cyklu;
- c) potvrzující odběr vzorků v hospodářství, který následuje po zjištění dané salmonely z odběru vzorků v línii.

2.1.2.2. Provádí-li se odběr vzorků na podnět hospodářského subjektu v hospodářství, provádí se rutinní odběr třikrát během produkčního cyklu:

- a) během čtyř týdnů následujících po přechodu do snáškové fáze nebo snáškového období;
- b) ke konci snáškové fáze, nejdříve osm týdnů před koncem produkčního cyklu;
- c) kdykoliv během produkce, s dostatečným časovým odstupem od vzorků uvedených pod písmeny a) a b).

2.2. Protokol o odběru vzorků**2.2.1. Odběr vzorků v línii**

U každého reprodukčního hejna se vzorek sestává minimálně z jednoho složeného vzorku viditelně znečištěného dna líhařské lisky odebraného namátkově z pěti jednotlivých líhařských lísek nebo míst v línii tak, aby bylo celkem dosaženo nejméně 1 m². Jsou-li násadová vejce z reprodukčního hejna umístěna ve více než jednom inkubátoru, pak se z každého inkubátoru odebere po jednom takovémto vzorku.

V případě, že se nepoužívají dna líhařských lísek, odebere se 10 g rozbitých skořápek vajec z 25 jednotlivých líhařských lísek, skořápky se rozdrtí, smíchají a odebere se podvzorek 25 g.

Tento postup se dodržuje u odběru vzorků na podnět hospodářského subjektu i u úředního odběru vzorků.

2.2.2. Odběr vzorků v líně

2.2.2.1. Rutinní odběr vzorků na podnět hospodářského subjektu

Odběr vzorků se sestává především z fekálních vzorků a zaměřuje se na zjištění 1 % v rámci výskytu v hejnu, s intervalem spolehlivosti 95 %. Za tím účelem obsahují vzorky jedno z následujících:

- a) Směsné vzorky výkalů složené z několika vzorků čerstvých výkalů, z nichž každý váží nejméně 1 g a které byly odebrány namátkově z určitého počtu míst v budově, ve které jsou ptáci chováni, nebo, pokud mají ptáci volný přístup do více než jedné budovy určitého hospodářství, z každé skupiny budov v hospodářství, ve kterém jsou ptáci chováni. Výkaly mohou být sloučeny pro účely rozboru tak, aby vznikly minimálně dva vzorky.

Počet míst, z nichž se mají odebírat jednotlivé vzorky výkalů, aby bylo možno vytvořit směsný vzorek, je tento:

Počet ptáků chovaných v budově	Počet vzorků výkalů, který se má odebrat v budově nebo skupině budov v hospodářství
250–349	200
350–449	220
450–799	250
800–999	260
1 000 a více	300

- b) Pět párů stíracích manžet:

Používané stírací manžety mají mít dostatečné absorpční vlastnosti, aby nasály vlhkost. Přípustné jsou i „gázové ponožky“.

Povrch stíracích manžet se navlhčí vhodným roztokem (např. 0,8 % chloridem sodným a 0,1 % peptonem ve sterilní deionizované vodě, nebo sterilní vodou).

Pohyb po ploše se provádí takovým způsobem, aby byly vzorky odebírány reprezentativně ze všech částí daného sektoru, včetně podestýlky a roštů, jestliže jsou rošty bezpečné pro chůzi. Do odběru vzorků se zahrnou všechny jednotlivé posady v budově. Po skončení odběru vzorků ve vybraném sektoru musí být stírací manžety opatrně odstraněny tak, aby se neuvolnil přichycený materiál.

Stírací manžety mohou být sloučeny pro účely rozboru tak, aby vznikly minimálně dva vzorky.

- c) U reprodukčních hejn chovaných v klecích může vzorek sestávat z přirozeně smíchaných fekálií z trusných pásů, škrabáků nebo hlubokých trusných jímek, v závislosti na typu budovy. Odeberou se dva vzorky o hmotnosti alespoň 150 g pro samostatné testování:

- trusné pásy pod každou řadou klecí, které jsou pravidelně v chodu a vykládají se do šnekového dopravníku nebo na pásový dopravník,
- systém trusných jímek, ve kterém je trus pod klecemi seškrabován do hluboké jímký pod budovou,
- trusné kanály (jímký) u kaskádových klecí, kde jsou klece seřazeny terasovitě a fekálie padají přímo do jímký.

V budově je obvykle několik řad klecí. Směsné vzorky z každé řady jsou zastoupeny v celkovém směsném vzorku. Z každého hejna se odeberou dva směsné vzorky, jak je uvedeno níže.

V systémech, kde jsou pásy nebo škrabáky, jsou tyto spuštěny v den odběru vzorků před provedením odběru.

V systémech, kde jsou deflektory (shrnovače) pod klecemi a škrabáky, se odeberou směsné vzorky, které se usadily na škrabáku po jeho chodu.

U kaskádových klecí, kde nejsou pásy nebo systém škrabáků, je nezbytné odebrat směsné fekálie z hluboké jímky.

Systém trusných pásů: směsné fekálie se odebírají z výstupních konců pásů.

2.2.2.2. Úřední odběr vzorků

a) Rutinní odběr vzorků probíhá podle bodu 2.2.2.1.

b) Potvrzující odběr vzorků následující po zjištění dané salmonely z odběru vzorků v líhni se provádí takto:

Kromě odběru vzorků podle bodu 2.2.2.1 může odběr zahrnovat vzorek ptáků odebraný namátkově z každé budovy v hospodářství, obvykle do pěti ptáků na budovu, pokud orgán nepovažuje za nezbytné odebrat vzorek vyššího počtu ptáků. Zkoumání spočívá v testu pro výzkum antimikrobiálních látek nebo inhibičního účinku na růst bakterií ve vzorcích. Test je považován za neúspěšný, jestliže je kterýkoliv z ptáků pozitivní.

V případě, že není zjištěna přítomnost dané salmonely, ale jsou zjištěny antimikrobiální látky nebo inhibiční účinek na růst bakterií, opakuje se odběr vzorků u hejna na danou salmonelu a inhibiční účinek na růst bakterií, dokud není zjištěn žádný inhibiční účinek na růst bakterií nebo dokud nedojde k vyhubení reprodukčního hejna. Ve výše uvedeném případě bude reprodukční hejno pro účely cíle Společenství započítáno jako infikované.

c) Podezřelé případy

Ve výjimečných případech, kdy má příslušný orgán důvodné podezření na falešně negativní výsledky při prvním úředním odběru vzorků v hospodářství, je možno provést druhý úřední potvrzující odběr vzorků složených z fekálií nebo ptáků (pro zjištění salmonely v orgánech).

Ve výjimečných případech, kdy má příslušný orgán důvodné podezření na falešně pozitivní odběr vzorků provedený na podnět hospodářského subjektu v hospodářství, může být proveden následný úřední odběr vzorků.

3. Prověřování vzorků

3.1. Příprava vzorků

3.1.1. Dna líhařských lísek:

- vložit do 1 litru pufrované peptonové vody předeřáté na pokojovou teplotu a lehce promíchat;
- pokračovat v kultivaci vzorku za použití metody detekce uvedené v bodu 3.2.

3.1.2. Vzorky ze stíracích manžet:

- opatrně odstranit pár stíracích manžet (nebo „ponožek“), aby nedošlo k uvolnění přichycených fekálií, a vložit do 225 ml pufrované peptonové vody předeřáté na pokojovou teplotu;
- pokud je pět párů stíracích manžet sloučeno do dvou vzorků, dát pět samostatných vzorků do minimálně 225 ml pufrované peptonové vody a zajistit, aby v ní byly vzorky úplně ponořeny;
- krouživým pohybem dosáhnout úplného nasáknutí vzorku a pokračovat v kultivaci za použití metody detekce uvedené v odstavci 3.2.

3.1.3. Další vzorky fekálií:

- v laboratoři vložit každý vzorek (nebo popřípadě směsný vzorek) do pufrované peptonové vody stejného váhového množství a lehce promíchat;

- b) nechat vzorek změkhnout po dobu 10–15 minut a pak lehce promíchat;
- c) ihned po promíchání oddělit 50 g směsi a přidat do 200 ml pufrované peptonové vody předehřáté na pokojovou teplotu;
- d) pokračovat v kultivaci vzorku za použití metody detekce uvedené v bodu 3.2.

3.2. Metoda detekce

Použije se metoda doporučená referenční laboratoří Společenství pro salmonelu v Bilthovenu, Nizozemsku: metoda je modifikací ISO 6579 (2002), kde se používá polotuhé médium (MSRV) jako jednotné selektivní obohacovací médium. Polotuhé médium by mělo být inkubováno při $41,5 \pm 1^\circ\text{C}$ po dobu $2 \times (24 \pm 3)$ hodiny.

Pokud jde o vzorky ze stíracích manžet a jiné vzorky fekálií uvedené v bodu 3.1, je možné sdílet inkubovaný obohacený roztok pufrované peptonové vody pro budoucí kultivaci. Aby to bylo možno provést, inkubujte oba vzorky v pufrované peptonové vodě obvyklým způsobem. Vezměte 1 ml inkubovaného roztoku z každého vzorku a pečlivě promíchejte, poté vezměte 0,1 ml směsi a naočkejte misky s MSRV obvyklým způsobem.

3.3. Sérologická typizace

Typizace se provede nejméně u jednoho izolátu z každého pozitivního vzorku, a to podle systému Kaufmann-White.

4. Výsledky a zprávy

Reprodukční hejno se považuje za pozitivní pro účely ověření, zda bylo dosaženo cíle Společenství, jestliže byla zjištěna přítomnost dané salmonely (jiné než očkovací kmeny) v jednom nebo ve více vzorcích fekálií (nebo jestliže jde o druhé úřední potvrzení v členském státě v daných vzorcích fekálií nebo vzorcích z ptačích orgánů) odebraných v hospodářství. To se netýká ve výjimečných případech podezření u reprodukčních hejn, nebylo-li zjištění salmonely v hospodářství na podnět hospodářského subjektu potvrzeno úředním odběrem vzorků.

Započítávají se kumulativní výsledky odběru vzorků a testování v reprodukčních hejnech na úrovni hospodářství, tj. každé reprodukční hejno se počítá pouze jednou bez ohledu na počet odběrů vzorků a testování. Pozitivní reprodukční hejna se započítávají pouze jednou bez ohledu na počet odběrů vzorků a testování.

Zprávy obsahují:

- a) podrobný popis možností používaných u systému odběru vzorků a popřípadě typu odebíraných vzorků;
 - b) počet stávajících reprodukčních hejn a testovaných hejn;
 - c) výsledky testování;
 - d) vysvětlení výsledků, zejména pak výjimečných případů.
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1004/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví pravidla pro otevření a správu celních kvót pro produkty odvětví cukru pocházející z Albánie, Bosny a Hercegoviny a Srbska, Černé Hory a Kosova v souladu s nařízením (ES) č. 2007/2000**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2007/2000 ze dne 18. září 2000, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, kterým se mění nařízení (ES) č. 2820/98 a kterým se zrušují nařízení (ES) č. 1763/1999 a (ES) č. 6/2000 ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 4 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 2007/2000 stanoví, že dovoz produktů odvětví cukru čísel 1701 a 1702 kombinované nomenklatury pocházejících z Albánie, Bosny a Hercegoviny a Srbska, Černé Hory a Kosova ⁽²⁾ podléhá ročním celním kvótám s neomezeným osvobozením od cla. Je nezbytné otevřít tyto kvóty na víceletém základě a stanovit prováděcí pravidla pro období dvanácti měsíců počínající dnem 1. července.

(2) Aby mohla být zavedena roční celní kvóta s osvobozením od cla, a tím zajištěn hospodářsky udržitelný rozvoj odvětví cukru dotyčných zemí, a aby bylo zároveň zohledněno poměrně velké množství schválené pro Srbsko, Černou Horu a Kosovo, je třeba celní kvótu této země řídit na základě systému vývozních osvědčení vydaných orgány této země. Je nutné stanovit vzory těchto osvědčení a určit podmínky jejich používání.

(3) Má-li být zajištěno účinné řízení preferenčních dovozů uskutečněných podle tohoto nařízení, je nezbytné stanovit opatření, která členským státům umožní vést záznamy o příslušných údajích a sdělovat je Komisi.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

Článek 1

1. Tímto nařízením se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz produktů odvětví cukru čísel 1701 a 1702 kombinované nomenklatury pocházejících z Albánie, Bosny a Hercegoviny a Srbska, Černé Hory a Kosova, na který se vztahují roční celní kvóty s neomezeným osvobozením od cla podle čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 2007/2000.

2. Podmínkou dovozu uvedeného v odstavci 1 je předložení dovozní licence, na níž musí být uvedena tato pořadová čísla kvót:

— 09.4324 pro kvóty ve výši 1 000 tun (čisté hmotnosti) produktů odvětví cukru pocházejících z Albánie,

— 09.4325 pro kvóty ve výši 12 000 tun (čisté hmotnosti) produktů odvětví cukru pocházejících z Bosny a Hercegoviny,

— 09.4326 pro kvóty ve výši 180 000 tun (čisté hmotnosti) produktů odvětví cukru pocházejících ze Srbska, Černé Hory a Kosova.

Článek 2

Dovozní licence podle čl. 1 odst. 2 se vydávají v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1291/2000 ⁽³⁾ a nařízením Komise (ES) č. 1464/95 ⁽⁴⁾, nestanoví-li toto nařízení jinak.

Článek 3

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

a) „dovozním obdobím“ se rozumí období jednoho roku od 1. července do 30. června následujícího roku;

b) „pracovním dnem“ se rozumí pracovní den v úřadech Komise v Bruselu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 240, 23.9.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 374/2005 (Úř. věst. L 59, 5.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Podle definice v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1244.

⁽³⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1741/2004 (Úř. věst. L 311, 8.10.2004, s. 17).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 144, 28.6.1995, s. 14. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 96/2004 (Úř. věst. L 15, 22.1.2004, s. 3).

Článek 4

1. Žádosti o dovozní licence se podávají u příslušných orgánů členských států.

2. K žádostem o dovozní licence musí být připojeny tyto doklady:

- a) doklad, že žadatel složil jistotu ve výši 2 EUR na 100 kilogramů;
- b) v případě dovozu ze Srbska, Černé Hory a Kosova originál a opis vývozního osvědčení vydaného orgány v Srbsku, Černé Hoře a Kosovu v souladu se vzorovým tiskopisem uvedeným v příloze I, a to pro množství shodné s množstvím požadovaným v žádosti o dovozní licenci. Originál vývozní licence si příslušný orgán členského státu ponechá.

Článek 5

V žádosti o dovozní licenci a v dovozní licenci musí být uveden jeden z těchto údajů:

- a) v kolonce 8, „Albánie“, „Bosna a Hercegovina“ nebo „Srbsko, Černá Hora a Kosovo“, slovo „ano“ označené křížkem. Dovozní licence jsou platné pouze pro produkty pocházející z Albánie, Bosny a Hercegoviny nebo Srbska, Černé Hory a Kosova;
- b) v kolonce 20 pro Albánii jeden z údajů v části A přílohy II;
- c) v kolonce 20 pro Bosnu a Hercegovinu jeden z údajů v části B přílohy II;
- d) v kolonce 20 pro Srbsko, Černou Horu a Kosovo jeden z údajů v části C přílohy II.

Článek 6

1. Žádosti o dovozní licence mohou být předloženy každý týden od pondělí do pátku. Nejpozději první pracovní den následujícího týdne členské státy oznámí Komisi množství produktů odvětví cukru rozdělená podle osmimístného kódu KN, pro něž byly podány žádosti o dovozní licenci během předchozího týdne.

Sdělení uvedená v prvním pododstavci se provádí elektronickou cestou a použijí se formuláře, které pro daný účel zašle Komise členským státům.

2. Komise každý týden vypracuje týdenní úhrn množství, na která byly podány žádosti o dovozní licence.

3. Pokud je žádostmi o licence pro jednu z celních kvót podle čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 2007/2000 překročena výše této kvóty, pozastaví Komise podávání dalších žádostí o tuto kvótu pro stávající dovozní období, stanoví jednotný koeficient snížení, který se uplatní, a informuje členské státy, že daný limit byl dosažen.

4. Je-li při použití opatření přijatých v souladu s odstavcem 3 množství, pro které je dovozní licence vydána, nižší než množství, o které bylo žádáno, lze žádost o licenci stáhnout ve lhůtě tří pracovních dnů od jejich přijetí. V případě stažení je jistota neprodleně uvolněna.

5. Licence se vydávají třetí pracovní den po oznámení uvedeném v odstavci 1, které podléhá opatřením přijatým Komisí v souladu s odstavcem 3.

6. Je-li při použití opatření přijatých v souladu s odstavcem 3 množství, pro které je dovozní licence vydána, nižší než množství, o které bylo žádáno, částka jistoty se přiměřeně snižuje.

Článek 7

Dovozní licence jsou platné ode dne jejich skutečného vydání do 30. června daného dovozního období.

Článek 8

1. Odchylně od čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 nesmí být množství propuštěné do volného oběhu vyšší než množství uvedené v kolonkách 17 a 18 dovozní licence. Za tímto účelem se do kolonky 19 licence zapíše číslice „0“.

2. Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z dovozních licencí nepřenosná.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

Vzor vývozní licence podle čl. 4 odst. 2 písm. b)

1 Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	ORIGINAL		2 POŘADOVÉ Č.
	3 Dovozní období		
4 Dvozce (jméno, úplná adresa, země) <i>(nepovinný údaj)</i>	VÝVOZNÍ LICENCE CUKR		
5 Místo a datum nakládky - dopravní prostředky <i>(nepovinný údaj)</i>	6 Země původu	7 Země určení	
	8 Dotatečné údaje Výrobce cukru (jméno, úplná adresa)		
9 Popis zboží	10 Kód KN (osmimístný)	11 Množství (kg)	
12 POTVRZENÍ PŘÍSLUSNÉHO ORGÁNU Já, níže podepsaný, potvrzuji, že celkové množství cukru, pro které byly podle nařízení (ES) č 1004/2005 pro dovozní období uvedené v kolonce 3 vydány vývozní licence, včetně této vývozní licence, je nižší nebo rovno celní kvótě podle čl. 4 odst. 4 písm. c) nařízení (ES) č 2007/2000.			
13 Příslušný orgán (název, úplná adresa, země)	V: dne: (podpis) (razítko)		

PŘÍLOHA II

A. Údaje podle čl. 5 písm. b):

- *ve španělštině:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4324
- *v češtině:* Osвобоzeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4324
- *v dánštině:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4324
- *v němčině:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4324
- *v estonštině:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4324
- *v řečtině:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4324
- *v angličtině:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4324
- *ve francouzštině:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4324
- *v italštině:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4324
- *v lotyštině:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4324
- *v litevštině:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4324
- *v maďarštině:* Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4324
- *v nizozemštině:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4324
- *v polštině:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4324
- *v portugalštině:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4324
- *ve slovenštině:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4324
- *ve slovínštině:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4324
- *ve finštině:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4324
- *ve švédštině:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4324

B. Údaje podle čl. 5 písm. c):

- *ve španělštině:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4325
- *v češtině:* Osвобоzeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4325
- *v dánštině:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4325

- v němčině: Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4325
- v estonštině: Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4325
- v řečtině: Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4325
- v angličtině: Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4325
- ve francouzštině: Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4325
- v italštině: Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4325
- v lotyštině: Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4325
- v litevštině: Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4325
- v maďarštině: Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4325
- v nizozemštině: Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4325
- v polštině: Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4325
- v portugalštině: Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4325
- ve slovenštině: Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4325
- ve slovínštině: Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4325
- ve finštině: Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4325
- ve švédštině: Importtullfri (förrordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4325

C. Údaje podle čl. 4 písm. d):

- ve španělštině: Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4326
- v češtině: Osvobozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4326
- v dánštině: Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4326
- v němčině: Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4326
- v estonštině: Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4326
- v řečtině: Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4326
- v angličtině: Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4326

- *ve francouzštině:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4326
 - *v italštině:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4326
 - *v lotyštině:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4326
 - *v litevštině:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4326
 - *v maďarštině:* Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4326
 - *v nizozemštině:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4326
 - *v polštině:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4326
 - *v portugalsštině:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4326
 - *ve slovenštině:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4326
 - *ve slovinštině:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4326
 - *ve finštině:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4326
 - *ve švédštině:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4326
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1005/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se pro hospodářský rok 2005/06 stanoví odvozená intervenční cena bílého cukru**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 2 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/2001 stanovilo pro hospodářské roky 2001/02 až 2005/06 intervenční cenu bílého cukru ve výši 631,9 EUR za tunu, která platí v nedeficitních oblastech.
- (2) Podle čl. 2 odst. 1 písm. b) výše uvedeného nařízení se odvozená intervenční cena bílého cukru stanoví každý rok pro každou z deficitních oblastí. Pro účely stanovení této ceny je vhodné brát v úvahu regionální rozdíly cen cukru, u nichž se v případě běžné sklizně a volného pohybu cukru předpokládá, že vznikly v přirozených podmínkách tvorby tržních cen, s ohledem na získané zkušenosti a na náklady na dopravu cukru z oblastí, kde je ho přebytek, do oblastí deficitních.
- (3) Za účelem zjištění deficitního stavu regionu je třeba na základě údajů sdělených členskými státy učinit odhady, které se budou vztahovat jak k probíhajícímu hospodářskému roku, pokud jde o vývoj spotřeby, tak k perspektívám příštího hospodářského roku, pokud jde o vývoj dosažitelné produkce. Proto je třeba považovat

region za deficitní pouze pokud tyto odhady s jistotou ukazují, že deficit nastane.

- (4) Na tomto základě lze předpokládat, že nastane deficit v zásobování v produkčních oblastech Španělska, Irska a Spojeného království, Portugalska a Finska.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro deficitní oblasti Společenství se odvozená intervenční cena bílého cukru pro hospodářský rok 2005/06 stanoví ve výši:

- a) 648,80 EUR na tunu pro všechny oblasti Španělska;
- b) 646,50 EUR za tunu pro všechny oblasti Irska a Spojeného království;
- c) 646,50 EUR za tunu pro všechny oblasti Portugalska;
- d) 646,50 EUR za tunu pro všechny oblasti Finska.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1006/2005

ze dne 30. června 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1549/2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži, a kterým se stanoví zvláštní přechodná pravidla pro dovoz rýže Basmati

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže ⁽³⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(4) Vzhledem k tomu, že dohoda schválená rozhodnutím 2005/476/ES se použije ode dne 1. března 2005, je třeba od stejného dne stanovit použitelnost ustanovení tohoto nařízení týkajících se cel u dovozu loupané rýže a změn z toho vyplývajících ohledně omlété rýže a rýže Basmati.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

(5) Nařízení Komise (ES) č. 1549/2004 ⁽⁴⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

s ohledem na rozhodnutí Rady 2005/476/ES ze dne 21. června 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Spojenými státy americkými na straně druhé o metodě výpočtu cel u loupané rýže ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1549/2004 se mění takto:

(1) Rozhodnutí 2005/476/ES stanoví zvláštní postupy pro výpočet cel u dovozu loupané rýže kódu KN 1006 20 do Společenství od 1. března 2005 do 30. června 2006. Na stanovené přechodné období je tudíž třeba přijmout nezbytná opatření, pokud jde o cla u dovozu loupané rýže kódu KN 1006 20.

a) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

1. Odchylně od čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 stanoví dovozní clo u loupané rýže kódu KN 1006 20 Komise ve lhůtě 10 dnů od konce dotyčného referenčního období:

(2) Rozhodnutí 2005/476/ES rovněž prodlužuje do 30. června 2006 maximální období, během něhož může Komise do vydání nařízení o změně čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 přijmout opatření, pokud jde o režim dovozu rýže, odchylně od ustanovení nařízení (ES) č. 1785/2003.

a) na 30 EUR na tunu v jednom z těchto případů:

— pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku nedosahuje ročního referenčního množství podle odstavce 3 prvního pododstavce sníženého o 15 %,

(3) Aby se zamezilo narušení fungování systému podle rozhodnutí 2005/476/ES nekalými žádostmi o dovozní licence, je třeba stanovit výši jistoty u dovozních licencí na loupanou rýži na dostatečně vysoké úrovni. Za tímto účelem je třeba stanovit odchylku od čl. 12 písm. a) nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla

— pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku nedosahuje částečného referenčního množství podle odstavce 3 druhého pododstavce sníženého o 15 %;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽²⁾ Viz strana 67 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽³⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1092/2004 (Úř. věst. L 209, 11.6.2004, s. 9).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 13.

b) na 42,5 EUR na tunu v jednom z těchto případů:

— pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku přesahuje roční referenční množství podle odstavce 3 prvního pododstavce snížené o 15 % a nepřesahuje stejné roční referenční množství zvýšené o 15 %,

— pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku přesahuje roční referenční množství podle odstavce 3 druhého pododstavce snížené o 15 % a nepřesahuje částečné roční referenční množství zvýšené o 15 %;

c) na 65 EUR na tunu v jednom z těchto případů:

— pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku přesahuje roční referenční množství podle odstavce 3 prvního pododstavce zvýšené o 15 %,

— pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku přesahuje částečné referenční množství podle odstavce 3 druhého pododstavce zvýšené o 15 %.

Komise stanoví použitelné clo pouze tehdy, pokud z výpočtů provedených za použití tohoto odstavce vyplývá změna cla. Až do stanovení nového použitelného cla se používá clo, které bylo stanoveno předtím.

2. Pro výpočet dovozu podle odstavce 1 je třeba zohlednit množství, na které byly vydány dovozní licence pro loupanou rýži kódu KN 1006 20 podle čl. 10 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1785/2003 během odpovídajícího referenčního období, a to kromě dovozních licencí pro rýži Basmati podle článku 4 tohoto nařízení.

3. Roční referenční množství se stanoví na 431 678 tun na hospodářský rok 2004/05. Toto množství se zvyšuje o 6 000 tun za rok na hospodářské roky 2005/06, 2006/07 a 2007/08.

Částečné referenční množství odpovídá za každý hospodářský rok polovině ročního referenčního množství podle prvního pododstavce.“

b) Vkládá se nový článek 1a, který zní:

„Článek 1a

Odchylně od článku 12 nařízení (ES) č. 1342/2003 činí jistota pro dovozní licence pro loupanou rýži 30 EUR na tunu.“

c) Vkládá se nový článek 1b, který zní:

„Článek 1b

Odchylně od čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 dovozní clo u omleté rýže kódu KN 1006 30 činí 175 EUR na tunu.“

d) Vkládá se nový článek 1c, který zní:

„Článek 1c

Odchylně od čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 lze u odrůd rýže Basmati kódů KN 1006 20 17 a 1006 20 98, jež jsou uvedeny v příloze I tohoto nařízení, využít nulového dovozního cla.

V případě použití prvního pododstavce se použijí opatření podle článků 2 až 8.“

e) V článku 9 se zrušuje druhý pododstavec.

f) V článku 10 se slova „dovozní cla podle čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení“ nahrazují slovy „dovozní clo pro loupanou rýži určené podle článku 1 tohoto nařízení nebo případně dovozní clo pro omletou rýži podle článku 1b,“.

g) V článku 11 se datum „30. června 2005“ nahrazuje datem „30. června 2006“.

h) V příloze I se nadpis nahrazuje tímto:

„Odrůdy podle článku 1c“.

Článek 2

První stanovení cel podle čl. 1 písm. a) se učiní ve lhůtě 3 dnů od vyhlášení tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 písm. a), c), d), f) a h) jsou použitelná ode dne 1. března 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1007/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví dovozní cla pro některé druhy loupané rýže od 1. března 2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1549/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži, a kterým se stanoví zvláštní přechodná pravidla pro dovoz rýže Basmati ⁽¹⁾, a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě informací předaných příslušnými orgány Komise zjistila, že na období od 1. září 2004 do 28. února 2005 byly vydány dovozní licence na loupanou rýži kódu KN 1006 20 (kromě dovozních licencí na rýži Basmati) na množství 212 325 tun. Podle článku 1 nařízení (ES) č. 1549/2004 musí být tedy změněno dovozní clo u loupané rýže kódu KN 1006 20 (kromě rýže Basmati). Tato změna musí nabýt účinku dnem 1. března 2005, aby byla zohledněna použitelnost nařízení (ES) č. 1006/2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1549/2004, k těmto dnem.
- (2) Jelikož ke stanovení použitelného cla má dojít ve lhůtě tří dnů od vstupu nařízení (ES) č. 1006/2005 v platnost, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost neprodleně.

Vzhledem k retroaktivnímu stanovení tohoto cla je třeba stanovit vrácení nadměrně vybraného cla na základě prosté žádosti dotyčných hospodářských subjektů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dovozní clo použitelné u loupané rýže kódu KN 1006 20 činí 42,5 EUR na tunu.

Článek 2

Částky cla překračující částku odpovídající zákonnému clu, jež byly zaúčtovány ode dne 1. března 2005, se nahrazují nebo vrací.

Za tímto účelem se zainteresované hospodářské subjekty vyzývají, aby podaly žádosti podle článku 236 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾ a podle příslušných prováděcích ustanovení v nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ⁽³⁾.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. března 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a
rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 13. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1006/2005 (viz strana 26 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 837/2005 (Úř. věst. L 139, 2.6.2005, s. 1).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1008/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se mění nařízení (ES) č. 2771/1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o intervenční opatření na trhu s máslem a smetanou**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 2771/1999 ⁽²⁾ stanoví systém intervenčních opatření pro nákup másla za pevné ceny.
- (2) Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanoví snížení intervenčních cen másla. Je proto nezbytné stanovit intervenční cenu, která se použije pro výpočet nákupní ceny, dojde-li ke změně intervenční ceny.
- (3) Nařízení (ES) č. 2771/1999 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 2771/1999 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Intervenční cena, která se použije pro výpočet nákupní ceny, se bude rovnat ceně platné v den, kdy bylo máslo vyrobeno.“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněno nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 333, 24.12.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1009/2005

ze dne 30. června 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2799/1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o poskytování podpory pro odstředěné mléko a sušené odstředěné mléko určené k použití jako krmivo a pokud jde o prodej tohoto sušeného odstředěného mléka

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na články 10 a 15 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Čl. 7 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 2799/1999 ⁽²⁾ stanovuje výše dotace na odstředěné mléko a odstředěný mléčný prášek, určený jako krmivo pro zvířata, s uvážením faktorů, uvedených v čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1255/1999; S ohledem na snížení regulace ceny odstředěného mléka k 1. červenci 2005, by se měla výše dotace snížit.
- (2) Nařízení (ES) č. 2799/1999 by proto mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.
- (3) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

V článku 7 nařízení (ES) č. 2799/1999 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Výše podpory se stanoví na:

- a) 2,42 EUR na 100 kg odstředěného mléka o obsahu bílkovin v tukuprosté sušině nejméně 35,6 %;
- b) 2,14 EUR na 100 kg odstředěného mléka o obsahu bílkovin v tukuprosté sušině nejméně 31,4 %, avšak méně než 35,6 %;
- c) 30,00 EUR na 100 kg sušeného odstředěného mléka o obsahu bílkovin v tukuprosté sušině nejméně 35,6 %;
- d) 26,46 EUR na 100 kg sušeného odstředěného mléka o obsahu bílkovin v tukuprosté sušině nejméně 31,4 %, avšak méně než 35,6 %.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 340, 31.12.1999, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1010/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se mění nařízení (ES) č. 628/2005 o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovoz lososa chovaného pro hospodářské účely pocházejícího z Norska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

(4) Při ukládání prozatímních opatření v tomto případě se však Komise domnívala, že minimální dovozní cena může být obtížně vymahatelná a byla by – spíše než jiné formy opatření – náchylnější k možnému obcházení. Během tohoto šetření byla tedy prozatímní opatření zavedena původně ve formě valorických cel.

(5) Po přijetí prozatímních opatření se na trhu Společenství tržní ceny lososa chovaného pro hospodářské účely výrazně, bezpříkladně a nepředvídatelně zvýšily. Tuto situaci ještě ztěžuje skutečnost, že losos je do velké míry prodáván ve formě čerstvých výrobků s krátkou dobou uchovatelnosti. Nadměrné rozdíly tržních cen tedy nebylo možno vyvážit vytvořením dostatečného množství zásob tohoto výrobku.

1. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

(1) Po zahájení⁽²⁾ antidumpingového šetření dne 23. října 2004 uložila Komise dne 23. dubna 2005 nařízením (ES) č. 628/2005⁽³⁾ prozatímní antidumpingové clo na dovoz lososa chovaného pro hospodářské účely pocházejícího z Norska (dále jen „nařízení o uložení prozatímního cla“).

(2) Prozatímní antidumpingové clo ve formě valorického cla v rozpětí 6,8 % až 24,5 % hodnoty dovážených výrobků se používá od 27. dubna 2005.

(6) Za zvláštních okolností tohoto případu nejsou již původní důvody pro nezavedení minimální dovozní ceny platné. Oproti některým zkušenostem z minulosti je také v současnosti jen nízké riziko, že minimální dovozní cena bude obcházena. Podle současné nestálosti trhu by se však rovněž dalo soudit, že tato napjatá situace není natolik dlouhodobé povahy, aby byla zpochybněna zjištění ohledně dumpingu a jím způsobené újmy v období šetření.

2. FORMY PROZATÍMNÍCH ANTIDUMPINGOVÝCH OPATŘENÍ

(3) Antidumpingová opatření mohou mít různou formu. Zatímco například vlastní částka valorického cla se liší podle dovozních cen, účinek minimální dovozní ceny je svou povahou neměnný. Účelem obou forem opatření je odstranit poškozující účinky dumpingu. Při výběru formy opatření má Komise širokou volbu. V předchozích šetřeních případů dovozu lososa chovaného pro hospodářské účely byla upřednostňovanou formou opatření cla založená na minimální dovozní ceně, která k odstranění poškozujících účinků dumpingu postačovala.

(7) Za těchto okolností se považuje za vhodné změnit formu stávajících opatření na opatření ve formě minimální dovozní ceny. Jak je uvedeno výše, účel stanovení minimální ceny je shodný s účelem valorického cla, tj. odstranit poškozující účinky dumpingu.

(8) Tam, kde bude dovozní cena v hodnotě CIF (náklady, pojištění a přepravné) na hranice Společenství rovna stanovené minimální dovozní ceně nebo je vyšší, nebude se platit žádné clo. Pokud bude dovozní cena nižší, bude nutno zaplatit rozdíl mezi skutečnou cenou a stanovenou minimální dovozní cenou.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. C 261, 23.10.2004, s. 8.

⁽³⁾ Úř. věst. L 104, 23.4.2005, s. 5.

- (9) Co se týče výše minimální dovozní ceny nutné k odstranění poškozujících účinků dumpingu, současná změna nemění zjištění ani metodiku nařízení o uložení prozatímního cla, uvedené zejména ve 132. až 134. bodu odůvodnění uvedeného nařízení.
- (10) Vzhledem k tomu, že dovoz z Norska za ceny rovnající se minimální dovozní ceně nebo za ceny vyšší odstraní poškozující účinky dumpingu, měla by se minimální cena použít na všechen dovoz z Norska.

- (11) S lososem chovaným pro hospodářské účely se běžně obchoduje v různých úpravách (vykuchaný s hlavou, vykuchaný bez hlavy, celé rybí filé, ostatní rybí filé nebo části filé). Proto je nutné při změně stávajících cel v novou formu stanovit pro každou z těchto úprav výši minimální dovozní ceny nepůsobící újmu, která bude odrážet přidané náklady na přípravu každé z nich. V tomto ohledu jsou jednotlivé minimální dovozní ceny založeny na zjištěních předchozích antidumpingových šetření týkajících se dotčeného výrobku i na zjištěních tohoto šetření. Jsou odvozeny hlavně od přepočítávacích koeficientů stanovených v nařízení Rady (ES) č. 772/1999 ⁽¹⁾ a používaných rovněž v tomto šetření.

- (12) Vyvážející výrobci by si měli být vědomi, že pokud se zjistí, že tato opatření nejsou účinná, zejména že dochází k manipulaci s minimální dovozní cenou, její absorpci nebo jejímu obcházení, může Komise po konzultaci s poradním výborem nařízení (ES) č. 628/2005 podle potřeby dále pozměnit, aby zajistila účinnost opatření.

3. TRVÁNÍ OPATŘENÍ

- (13) Prozatímní antidumpingová opatření byla původně uložena na období šesti měsíců. Vyvážející výrobci zastupující významný podíl daného odvětví požádali o prodloužení prozatímních opatření o období nepřesahující tři měsíce.
- (14) V souladu s čl. 7 odst. 7 základního nařízení se proto přijímá rozhodnutí o prodloužení trvání prozatímních opatření do 22. ledna 2006 včetně.

4. KONEČNÉ OPATŘENÍ

- (15) V zájmu dobré správy a s ohledem na skutečnost, že lhůta pro podávání připomínek již byla stanovena v nařízení o uložení prozatímního cla, by se mělo stanovit období, během něhož by zúčastněné strany, které se ohlásily ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení šetření, mohly předložit písemná stanoviska a požádat o slyšení. Mělo by být rovněž stanoveno, že zjištění týkající se uvalení cel pro účely tohoto nařízení jsou prozatímní a mohou být znovu zvážena za účelem stanovení cla konečného,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 1 nařízení (ES) č. 628/2005 se nahrazuje tímto:

„1. Prozatímní antidumpingové clo se ukládá na lososa chovaného pro hospodářské účely (jiného než volně žijícího), také v podobě filé, čerstvého, chlazeného a zmrazeného, kódů KN ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 a ex 0304 20 13 (dále jen „losos chovaný pro hospodářské účely“) pocházejícího z Norska.

2. Na volně žijícího lososa se prozatímní antidumpingové clo nevztahuje. Pro účely tohoto nařízení se volně žijícím lososem rozumí losos, u něhož se příslušné orgány členského státu, ve kterém je přijato celní prohlášení pro volný oběh, ujistí na základě všech příslušných dokladů předložených zúčastněnými stranami, že byl odloven na moři v případě lososa obecného a tichomořských druhů lososa nebo v řekách v případě hlavatky obecné podunajské.

3. Sazba prozatímního antidumpingového cla se stanoví jako rozdíl mezi minimální dovozní cenou stanovenou v odstavci 4 a cenou s dodáním na hranice Společenství, před zaplacením cla, v případě, že druhá uvedená cena je nižší než ta první. V případě, že čistá cena s dodáním na hranice Společenství se rovná příslušné minimální dovozní ceně stanovené v odstavci 4 nebo je vyšší, se clo nevybírá.

4. Pro účely odstavce 3 se minimální dovozní cena kilogramu čisté hmotnosti výrobku stanoví takto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 101, 16.4.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 321/2003 (Úř. věst. L 47, 21.2.2003, s. 3).

Způsoby obchodní úpravy lososa chovaného pro hospodářské účely	Minimální dovozní cena EUR/kg čisté hmotnosti výrobku	Kód TARIC
Celá ryba, čerstvá, chlazená nebo zmrazená	2,81	0302 12 00 12 0302 12 00 33 0302 12 00 93 0303 11 00 93 0303 19 00 93 0303 22 00 12 0303 22 00 83
Vykuchaná ryba, s hlavou, čerstvá, chlazená nebo zmrazená	3,12	0302 12 00 13 0302 12 00 34 0302 12 00 94 0303 11 00 94 0303 19 00 94 0303 22 00 13 0303 22 00 84
Ostatní (včetně vykuchané ryby bez hlavy), čerstvé, chlazené nebo zmrazené	3,51	0302 12 00 15 0302 12 00 36 0302 12 00 96 0303 11 00 18 0303 11 00 96 0303 19 00 18 0303 19 00 96 0303 22 00 15 0303 22 00 86
Celé rybí filé a části filé, o hmotnosti jednoho filé vyšší než 300 g, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	4,99	0304 10 13 12 0304 10 13 93 0304 20 13 12 0304 20 13 93
Ostatní celá rybí filé a části filé, o hmotnosti jednoho filé 300 g nebo nižší, čerstvá, chlazená nebo zmrazená	6,00	0304 10 13 15 0304 10 13 96 0304 20 13 15 0304 20 13 96

5. Propuštění výrobku uvedeného v odstavci 1 do volného oběhu ve Společenství je podmíněno složením jistoty ve výši částky prozatímního cla.

6. V případech, kdy bylo zboží před propuštěním do volného oběhu poškozeno a skutečně zaplacená nebo splatná cena je tedy příslušně upravena pro určení celní hodnoty podle článku 145 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 (*), je antidumpingové clo, vypočítané na základě odstavce 4 výše, sníženo o procentní podíl, který odpovídá poměrné úpravě ceny skutečně zaplacené nebo splatné.

7. Není-li stanoveno jinak, použijí se platné celní předpisy.

(*) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.“

Článek 2

Aniž je dotčen článek 20 nařízení Rady (ES) č. 384/96, mohou zúčastněné strany požádat o poskytnutí základních skutečností a úvah, na jejichž základě bylo přijato toto nařízení, předložit písemně svá stanoviska a požádat o ústní slyšení před Komisí ve lhůtě 10 pracovních dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Druhá věta článku 3 nařízení (ES) č. 628/2005 se nahrazuje tímto:

„Článek 1 tohoto nařízení se použije do 22. ledna 2006.“

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1011/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro určité produkty v odvětví cukru pro hospodářský rok 2005/2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 24 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1423/95 ze dne 23. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz výrobků v odvětví cukru jiných než melasa ⁽²⁾, stanoví, že dovozní ceny CIF pro bílý cukr a surový cukr stanovené v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 784/68 ⁽³⁾ jsou považovány za „ceny reprezentativní“. Tyto ceny se stanovují pro standardní jakosti vymezené v příloze I a bodu II nařízení (ES) č. 1260/2001.
- (2) Při stanovování reprezentativních cen musí vzít Komise v úvahu všechny dostupné údaje stanovené v článku 2 nařízení (EHS) č. 784/68, kromě případů uvedených v článku 3 uvedeného nařízení.
- (3) Při upravování cen nevztahujících se k standardní jakosti je třeba u bílého cukru k vybraným nabídkám přičíst, či od nich odečíst zvýšení či snížení cen uvedená v čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EHS) č. 784/68. U surového cukru je třeba použít opravné faktory stanovené v písm. b) uvedeného odstavce.

(4) Pokud existuje rozdíl mezi spouštěcí cenou dotyčného produktu a jeho reprezentativní cenou, je třeba stanovit dodatečná dovozní cla v souladu s podmínkami uvedenými článkem 3 nařízení (ES) č. 1423/95.

(5) Je třeba stanovit reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro dotyčné produkty v souladu s čl. 1 odst. 2 druhým pododstavcem a s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1423/95.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1423/95 se stanoví v souladu s přílohou pro hospodářský rok 2005/2006.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 624/98 (Úř. věst. L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ Úř. věst. L 145, 27.6.1968, s. 10. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 260/96 (Úř. věst. L 34, 13.2.1996, s. 16).

PŘÍLOHA

**Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 99
použitelné od 1. července 2005**

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,64	5,48
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,64	10,80
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,64	5,29
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,64	10,28
1701 91 00 ⁽²⁾	24,83	13,03
1701 99 10 ⁽²⁾	24,83	8,30
1701 99 90 ⁽²⁾	24,83	8,30
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 (Úř. věst. č. L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu I nařízení (ES) č. 1260/2001.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1012/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví reprezentativní ceny a dodatečná cla pro dovoz melasy v odvětví cukru
použitelné od 1. července 2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 24 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1422/95 ze dne 23. června 1995 kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz melasy v odvětví cukru a kterým se mění nařízení (EHS) č. 785/68 ⁽²⁾, stanoví, že dovozní cena CIF pro melasu stanovená v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 785/68 ⁽³⁾, je považována za „cenu reprezentativní“. Tato cena je stanovena pro standardní jakosti vymezené v čl. 1 nařízení (EHS) č. 785/68.
- (2) Při stanovování reprezentativních cen musí být vzaty v úvahu všechny údaje uvedené v čl. 3 nařízení (EHS) č. 785/68, kromě případů uvedených v článku 4 uvedeného nařízení. Toto stanovování může být popřípadě provedeno postupem podle čl. 7 nařízení (EHS) č. 785/68.
- (3) Při upravování cen nevztahujících se k standardní jakosti, je třeba v závislosti na jakosti nabízené melasy zvýšit či snížit ceny podle článku 6 nařízení (EHS) č. 785/68.

(4) Pokud existuje rozdíl mezi spouštěcí cenou dotyčného produktu a jeho reprezentativní cenou, dodatečná dovozní cla se stanoví v souladu s podmínkami uvedenými článkem 3 nařízení (ES) č. 1422/95. Jsou-li dovozní cla podle článku 5 nařízení (ES) č. 1422/95 dočasně pozastavena, je třeba pro tato cla stanovit zvláštní částky.

(5) Je třeba stanovit reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro dotyčné produkty v souladu s čl. 1 odst. 2 a s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1422/95.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1422/95 se stanoví v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 79/2003 (Úř. věst. L 13, 18.1.2003, s. 4).

⁽³⁾ Úř. věst. 145, 27.6.1968, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1422/95.

PŘÍLOHA

Reprezentativní ceny a dodatečná cla pro dovoz melasy v odvětví cukru použitelné od 1. července 2005

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu	Výše cla na dovoz 100 kg netto příslušného produktu v případě dočasného pozastavení cel v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	11,45	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	12,00	—	0

⁽¹⁾ Tato částka v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1422/95 nahrazuje sazbu společného celního sazebníku stanovenou pro příslušné produkty.

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v čl. 1 nařízení (EHS) č. 785/68, ve znění pozdějších předpisů.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1013/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 27 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že rozdíl mezi kurzy či cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení na světovém trhu a cenami těchto produktů ve Společenství lze vyrovnat vývozní náhradou.
- (2) Nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že při stanovení náhrad pro nedenaturovaný bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu je nutné vzít v úvahu situaci na trhu Společenství a na světovém trhu s cukrem, a to zejména faktor ceny a nákladů stanovený v článku 28 uvedeného nařízení. Tento článek stanoví, že je třeba brát v úvahu také hospodářské aspekty zamýšlených vývozu.
- (3) Náhrada pro surový cukr se musí stanovit podle standardní jakosti. Ta je definována v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 1260/2001. Tuto náhradu je třeba dále stanovit podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001. Cukr kandys je definován v nařízení Komise (ES) č. 2135/95 ze dne 7. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování vývozních náhrad v odvětví cukru⁽²⁾. Takto vypočítaná částka náhrady pro cukr s přidavkem aromatických přípravků nebo barviv se musí vztahovat k jejich obsahu sacharosy a musí být proto stanovena pro 1 % uvedeného obsahu.
- (4) Ve zvláštních případech může být částka náhrady stanovena právními akty jiné povahy.

- (5) Náhrada musí být stanovena každé dva týdny. Během této doby může být pozměněna.
- (6) Čl. 27 odst. 5 první pododstavec nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že pokud to vyžaduje situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky některých trhů, může být náhrada pro produkty uvedené v článku 1 zmíněného nařízení rozlišena podle místa určení.
- (7) Významný a rychlý nárůst preferenčního dovozu cukru ze západobalkánských zemí od počátku roku 2001, jakož i vývoz cukru do těchto zemí se jeví jako velmi uměle vytvořený.
- (8) S cílem zabránit zneužívání v souvislosti s produkty z odvětví cukru, u nichž byla čerpána vývozní náhrada a které byly zpětně dovezeny do Společenství, je třeba, aby náhrada pro produkty uvedené v tomto nařízení nebyla stanovena pro žádnou ze zemí západního Balkánu.
- (9) Příslušné částky vývozních náhrad je třeba stanovit s ohledem na výše uvedené skutečnosti a na současnou situaci na trhu s cukrem, a zejména na kotace či ceny cukru ve Společenství a na světovém trhu.
- (10) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Náhrady, které mají být poskytnuty při vývozu produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/2001, nedenaturovaných a v nezměněném stavu, se stanoví podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 214, 8.9.1995, s. 16.

PŘÍLOHA

NÁHRADY PRO BÍLÝ A SUROVÝ CUKR VYVÁŽENÝ V NEZMĚNĚNÉM STAVU ODE DNE 1. ČERVENCE 2005 ⁽¹⁾

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharosy × 100 kg produktu netto	0,3483
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharosy × 100 kg produktu netto	0,3483

Pozn.: Kódy produktů a kódy místa určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy místa určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou:

S00: všechna místa určení (třetí země, ostatní území, vytváření skladových zásob a místa určení považovaná za vývozy ze Společenství), kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory (včetně Kosova podle rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999) a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, kromě cukru přimíchaného do produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze nejsou použitelné od 1. února 2005 podle rozhodnutí Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽²⁾ Tato částka se použije pro surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, výše příslušné náhrady se vypočítá podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1014/2005

ze dne 30. června 2005,

kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další produkty z cukru vyvážené v nezměněném stavu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 27 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že rozdíl mezi kotacemi nebo cenami na světovém trhu s výrobky, jejichž seznam je obsažen v čl. 1 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení, a cenami těchto výrobků ve Společenství, může být vyrovnán vývozní náhradou;
- (2) Článek 3 nařízení Komise (ES) č. 2135/95 ze dne 7. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování vývozních náhrad v odvětví cukru⁽²⁾, stanoví, že vývozní náhrada na 100 kilogramů výrobků, jejichž seznam je uveden v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 1260/2001, se rovná základní částce násobené obsahem sacharosy, podle potřeby včetně ostatních cukrů vyjádřených jako sacharosa; obsah sacharosy v dotyčném výrobku se určuje v souladu s článkem 3 nařízení Komise (ES) č. 2135/95;
- (3) Čl. 30 odst. 3 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že základní výše náhrady pro sorbózu vyvezenou v nezměněném stavu se musí rovnat základní výši náhrady snížené o jednu setinu použitelné výrobní náhrady podle nařízení Rady (ES) č. 1265/2001 ze dne 27. června 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1260/2001, pokud jde o poskytování výrobních náhrad pro cukr používaný v chemickém průmyslu⁽³⁾ pro výrobky, jejichž seznam je zahrnut v příloze posledně uvedeného nařízení;
- (4) V souladu s podmínkami čl. 30 odst. 1 nařízení (ES) č. 1260/2001 se základní výše náhrady za ostatní výrobky, jejichž seznam je uveden v čl. 1 odst. 1 písm.

d) uvedeného nařízení, vyvážené v nezměněném stavu, musí rovnat jedné setině částky, která na jedné straně bere v úvahu rozdíl mezi intervenční cenou pro bílý cukr pro oblasti Společenství bez deficitu v měsíci, pro který je stanovena základní výše, a cenovými nabídkami nebo cenami bílého cukru na světovém trhu, a na straně druhé z důvodu potřeby vytvořit rovnováhu mezi využitím základních produktů Společenství při výrobě zpracovaných výrobků na vývoz do třetích zemí a využitím produktů třetích zemí dovezených v rámci aktivního zúšlechťovacího styku;

- (5) V souladu s podmínkami čl. 30 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001 se použití základní výše může omezit na některé výrobky, jejichž seznam je obsažen v čl. 1 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení;
- (6) Článek 27 nařízení (ES) č. 1260/2001 upravuje stanovení náhrad pro vývoz produktů v nezměněném stavu uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. f), g) a h) uvedeného nařízení; náhrada musí být stanovena na 100 kilogramů sušiny, přičemž se bere v úvahu vývozní náhrada pro produkty spadající pod kód KN 1702 30 91 a pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 1260/2001 a hospodářské aspekty předpokládaných vývozu; v případě produktů uvedených ve zmíněném čl. 1 písm. f) a g) se náhrada má poskytovat pro produkty, které splňují podmínky článku 5 nařízení (ES) č. 2135/95; pokud jde o produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. h) náhrada se poskytne pouze u těch, které splňují podmínky článku 6 nařízení (ES) č. 2135/95;
- (7) Výše uvedených náhrad se musí stanovit každý měsíc, přičemž je lze měnit v intervenčním období;
- (8) Čl. 27 odst. 5 první pododstavec nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že pokud to vyžaduje situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky některých trhů, může být náhrada pro produkty uvedené v článku 1 zmíněného nařízení rozlišena podle místa určení;
- (9) Významný a rychlý nárůst preferenčního dovozu cukru ze západobalkánských zemí od počátku roku 2001, jakož i vývoz cukru do těchto zemí se jeví jako velmi uměle vytvořený;

(¹) Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 6).

(²) Úř. věst. L 214, 8.9.1995, s. 16.

(³) Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 63.

- (10) S cílem zabránit zneužívání v souvislosti s produkty z odvětví cukru, u nichž byla čerpána vývozní náhrada a které byly zpětně dovezeny do Společenství, je třeba, aby náhrada pro produkty uvedené v tomto nařízení nebyla stanovena pro žádnou ze zemí západního Balkánu;
- (11) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem je třeba stanovit náhrady pro příslušné produkty v priměřené výši;
- (12) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Náhrady, které mají být poskytnuty při vývozu produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. d), f), g) a h) nařízení (ES) č. 1260/2001, vyvážených v nezměněném stavu, se stanoví podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

VÝVOZNÍ NÁHRADY PRO SIRUPY A NĚKTERÉ DALŠÍ PRODUKTY Z CUKRU VYVÁŽENÉ V NEZMĚNĚNÉM STAVU PLATNÉ OD 1. ČERVENCE 2005 ⁽¹⁾

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	34,83 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	34,83 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	66,17 ⁽³⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharóz × 100 kg produktu netto	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	34,83 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharóz × 100 kg produktu netto	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharóz × 100 kg produktu netto	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharóz × 100 kg produktu netto	0,3483 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	34,83 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharóz × 100 kg produktu netto	0,3483 ⁽⁴⁾

Pozn.: Kódy produktů a kódy místa určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy místa určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou:

S00: všechna místa určení (třetí země, ostatní území, vytváření skladových zásob a místa určení považovaná za vývozy ze Společenství), kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory (včetně Kosova podle rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999) a bývalé Jugoslávské republiky Makedonie, kromě cukru přimíchaného do produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze nejsou použitelné od 1. února 2005 podle rozhodnutí Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽²⁾ Pouze pro produkty uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 2135/95.

⁽³⁾ Pouze pro produkty uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 2135/95.

⁽⁴⁾ Základní výše náhrady se nevztahuje na sirupy o čistotě menší než 85 % (nařízení (ES) č. 2135/95). Obsah sacharosy se stanoví v souladu s článkem 3 nařízením (ES) č. 2135/95.

⁽⁵⁾ Základní výše náhrady se nevztahuje na produkty vymezené v bodu 2 přílohy nařízení (EHS) č. 3513/92 (Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 12).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1015/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad u bílého cukru určeného do některých třetích zemí pro 31. dílčí nabídkové řízení vyhlášené v rámci stálého nabídkového řízení stanoveného nařízením (ES) č. 1327/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1327/2004 ze dne 19. července 2004, kterým bylo vyhlášeno stálé nabídkové řízení ke stanovení vývozních dávek a/nebo vývozních náhrad pro bílý cukr ⁽²⁾, pro hospodářský rok 2004/05, vyžaduje, aby pro vývoz tohoto cukru do některých třetích zemí byla vyhlášena dílčí nabídková řízení.

(2) V souladu s čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1327/2004 je případně třeba stanovit maximální výši náhrady pro příslušné dílčí nabídkové řízení, a to zejména

s ohledem na současný stav a předpokládaný vývoj trhu s cukrem ve Společenství a světového trhu s cukrem.

(3) Řídící výbor pro cukr nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro 31. dílčí nabídkové řízení pro bílý cukr vyhlášené v souladu s nařízením (ES) č. 1327/2004 se maximální výše vývozní náhrady stanoví na 37,970 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 246, 20.7.2004, s. 23. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1685/2004 (Úř. věst. L 303, 30.9.2004, s. 21).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1016/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se pro období od 1. do 31. července 2005 stanoví produkční náhrada pro bílý cukr používaný v chemickém průmyslu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 5 pátou odrážku uvedeného nařízení, vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že může být rozhodnuto poskytnout produkční náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. a) a písm. f) uvedeného nařízení, pro sirupy uvedené v písm. d) uvedeného odstavce, jakož i pro chemicky čistou fruktózu (levulózu) kódu KN 1702 50 00 jako meziprodukt, pokud se tyto produkty nacházejí v některé ze situací uvedených v čl. 23 odst. 2 Smlouvy a používají se k výrobě určitých výrobků chemického průmyslu;
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1265/2001 ze dne 27. června 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1260/2001, pokud jde o poskytování

produkční náhrady pro některé výrobky z odvětví cukru používané v chemickém průmyslu ⁽²⁾, stanoví, že tyto náhrady jsou určovány v závislosti na náhradě stanovené pro bílý cukr.

- (3) Článek 9 nařízení (ES) č. 1265/2001 stanoví, že produkční náhrada pro bílý cukr se stanovuje měsíčně na období od prvního dne každého měsíce.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Produkční náhrada pro bílý cukr uvedená v článku 4 nařízení (ES) č. 1265/2001 se stanoví ve výši 33,170 EUR/100 kg netto na období od 1. do 31. července 2005.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení ve znění nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 63.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1017/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin použitelné od 1. července 2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, co se týče dovozních cel v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle článku 10 nařízení (ES) č. 1784/2003 se při dovozu produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení účtují sazby cel společného celního sazebníku. Avšak u produktů uvedených v odstavci 2 stejného článku je dovozní clo rovno intervenční ceně platné pro dovoz těchto produktů, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF použitelnou pro jejich dodávku. Toto clo nicméně nemůže překročit sazbu cla společného celního sazebníku.
- (2) Na základě čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1784/2003 se dovozní ceny CIF vypočítávají na základě reprezentativních cen platných pro dotýčný produkt na světovém trhu.

(3) Nařízení (ES) č. 1249/96 stanovilo prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1784/2003, které se týká dovozních cel v odvětví obilovin.

(4) Dovozní cla zůstávají v platnosti, dokud nejsou stanoveny a nevstoupí v platnost nové sazby.

(5) S cílem umožnit normální fungování režimu dovozních cel je třeba tato cla vypočítávat na základě reprezentativní tržní sazby zjištěné během daného období.

(6) Použití nařízení (ES) č. 1249/96 vede ke stanovení dovozních cel podle přílohy tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 jsou stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1110/2003 (Úř. věst. L 158, 27.6.2003, s. 12).

PŘÍLOHA I

Dovozní cla produktů uvedených v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 použitelná od 1. července 2005

Kód KN	Zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	pšenice tvrdá vysoké kvality	0,00
	střední kvality	0,00
	nízké kvality	0,00
1001 90 91	pšenice měkká, k setí	0,00
ex 1001 90 99	pšenice měkká, vysoké kvality, ne k setí	0,00
1002 00 00	žito	31,38
1005 10 90	kukuřice k setí, ne hybridní	56,45
1005 90 00	kukuřice, ne k setí ⁽²⁾	56,45
1007 00 90	čirok – zrna, ne hybridy k setí	36,37

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo cestou přes Suezský kanál (čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96), může dovozce získat slevu cla:

— 3 EUR/t, pokud se vykládací přístav nachází ve Středozemním moři, nebo

— 2 EUR/t, pokud se vykládací přístav nachází v Irsku, Spojeném království, Dánsku, v Estonsku, v Lotyšsku, v Litvě, v Polsku, Finsku, Švédsku nebo na atlantickém pobřeží Pyrenejského poloostrova.

⁽²⁾ Dovozece může uplatnit nárok na paušální slevu 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v článku 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel

období od 16.6.2005–29.6.2005

1. Průměry v období dvou týdnů před dnem stanovení sazeb podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Burzovní záznamy	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bílkovin při 12 % vlhkosti)	HRS2	YC3	HAD2	střední kvalita (*)	nízká kvalita (**)	US barley 2
Cenový záznam (EUR/t)	121,61 (***)	73,59	170,08	160,08	140,08	91,34
Prémie – záliv (EUR/t)	—	9,19	—			—
Prémie – Velká jezera (EUR/t)	31,79	—	—			—

(*) Záporná premie 10 EUR/t, (článek 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96),

(**) Záporná premie 30 EUR/t, (článek čl. 4 odst. nařízení (ES) č. 1249/96),

(***) Kladná premie 14 EUR/t za, hrnuta (článek 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry v období dvou týdnů před dnem stanovení sazeb podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Dopravné/náklady: Mexický záliv–Rotterdam: 22,80 EUR/t; Velká jezera–Rotterdam: 34,31 EUR/t.

3. Subvence uvedené v čl. 4 odst. 2 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HW 2)
-
- 0,00 EUR/t (SRW 2).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1018/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se omezuje doba platnosti vývozních licencí pro některé produkty zpracované z obilovin**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003 o zvláštních prováděcích pravidlech k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 1342/2003 stanovuje dobu platnosti vývozních licencí, zejména u produktů zpracovaných z kukuřice. Tato doba platnosti je stanovena do konce čtvrtého měsíce následujícího měsíc vydání licence. Platnost se stanovuje podle potřeb trhu a s ohledem na požadavky řádného hospodaření.
- (2) Současná situace na trhu kukuřice vyžaduje omezení vydávání licencí, aby nebylo dotčeno množství určené pro nový hospodářský rok. Licence vydávané v příštích měsících musí být vyhrazeny pro vývozy uskutečněné do 3. září 2005. Je proto nutné dočasně omezit dobu platnosti vývozních licencí, které budou vydány do 2. září 2005 s tím, že je třeba dočasně pozměnit ustanovení čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 1342/2003.
- (3) Za účelem zajištění řádného hospodaření na trhu a zamezení spekulacím je třeba stanovit, že celní formality musí být v případě vývozních licencí pro produkty

zpracované z kukuřice vyřízeny nejpozději 2. září 2005, ať už se bude jednat o přímý vývoz, nebo vývoz dle ustanovení článků 4 a 5 nařízení Rady (EHS) č. 565/80 ze dne 4. března 1980 o platbách vývozních náhrad předem, pokud jde o zemědělské produkty ⁽³⁾. Toto omezení se odchyluje od ustanovení čl. 28 odst. 6 a čl. 29 odst. 5 nařízení Komise (ES) č. 800/1999 ze dne 15. dubna 1999 o společných prováděcích pravidlech k režimu vývozních náhrad u zemědělských produktů ⁽⁴⁾.

- (4) Realizace opatření stanovených v tomto nařízení se musí časově shodovat s jeho vstupem v platnost, aby se zamezilo případnému riziku narušení trhu.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 1342/2003 se doba platnosti vývozních licencí u produktů uvedených v příloze I omezuje do 2. září 2005, pokud byly žádosti o udělení těchto licencí podány v období ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost do 26. srpna 2005.

2. Celní formality u výše uvedených vývozních licencí musí být vyřízeny nejpozději 2. září 2005.

Tento termín se vztahuje rovněž na formality uvedené v článku 32 nařízení (ES) č. 800/1999, pokud jde o produkty, které na základě dotyčných licencí podléhají režimu nařízení (EHS) č. 565/80.

V oddíle 22 těchto licencí je třeba uvést jeden z údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1092/2004 (Úř. věst. L 209, 11.6.2004, s. 9).

⁽³⁾ Úř. věst. L 62, 7.3.1980, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 444/2003 (Úř. věst. L 67, 12.3.2003, s. 3).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 671/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 5).

PŘÍLOHA I

nařízení Komise ze dne 30. června 2005, kterým se omezuje doba platnosti vývozních licencí pro některé produkty zpracované z obilovin

Kód KN	Popis zboží
	Produkty získané z kukuřice, včetně následujících podpoložek:
1102 20	Kukuřičná mouka
1103 13	Krupice a krupičky z kukuřice
1103 29 40	Pelety z kukuřice
1104 19 50	Kukuřičné vločky
1104 23	Jinak zpracovaná zrna (loupaná) kukuřice
1108 12 00	Kukuřičný škrob
1108 13 00	Bramborový škrob

PŘÍLOHA II

Údaje uvedené v čl. 1 odst. 2

- *ve španělštině*: Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) n° 1018/2005
- *v češtině*: Omezení stanovené na základě čl. 1 ods. 2 nařízení (ES) č. 1018/2005
- *v dánštině*: Begrænsning, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1018/2005
- *v němčině*: Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1018/2005
- *v estonštině*: Piirang on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1018/2005 artikli 1 lõike 2 alusel
- *v řečtině*: Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1018/2005
- *v angličtině*: Limitation provided for in Article 1(2) of Regulation (EC) No 1018/2005
- *ve francouzštině*: Limitation prévue à l'article 1^{er}, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1018/2005
- *v italštině*: Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1018/2005
- *v lotyštině*: Ierobežojums paredzēts Regulas (EK) Nr. 1018/2005 1. panta 2. punktā
- *v litevštině*: Apribojimas numatytas Reglamente (EB) Nr. 1018/2005 1 straipsnio 2 dalyje
- *v maďarštině*: Korlátozott érvényességi időtartam az 1018/2005/EK rendelet 1. cikk (2) bekezdésének megfelelően
- *v nizozemštině*: Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1018/2005
- *v polštině*: Ograniczenie przewidziane w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1018/2005
- *v portugalsštině*: Limitação estabelecida n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1018/2005
- *ve slovenštině*: Obmedzenie stanovené článkom 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1018/2005
- *ve slovinštině*: Omejitev določena v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 1018/2005
- *ve finštině*: Asetuksen (EY) N:o 1018/2005 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus
- *ve švédštině*: Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1018/2005.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1019/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví světové tržní ceny nevyzrnlé bavlny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na protokol 4 o bavlně, který je přiložen k aktu o přistoupení Řecka, naposledy pozměněný nařízením Rady (ES) č. 1050/2001 ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1051/2001 ze dne 22. května 2001 o podpoře pro produkci bavlny ⁽²⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 1051/2001 se pravidelně určuje světová tržní cena nevyzrnlé bavlny na základě cen vyzrnlé bavlny na světovém trhu a s ohledem na historický poměr mezi zjištěnou cenou vyzrnlé bavlny a cenou vypočítanou pro nevyzrnlou bavlnu. Tento historický poměr byl stanoven v čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1591/2001 ze dne 2. srpna 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpor por bavlnu ⁽³⁾. Není-li možné stanovit světovou tržní cenu tímto způsobem, stanoví se na základě nejnovější stano-vené ceny.
- (2) V souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1051/2001 se světová tržní cena nevyzrnlé bavlny určí s ohledem na zvláštní charakteristiky produktu a na základě nejvýhod-

nějších nabídek a kótací, jež jsou považovány za repre-
zentativní z hlediska skutečných tržních trendů. Za tímto
účelem je třeba vypočítat průměr nabídek a kótací zjiště-
ných na jedné nebo několika evropských burzách pro
produkt, který je dodáván za podmínek CIF do přístavu
Společenství a pochází z různých dodávajících zemí, jež
jsou z hlediska mezinárodního obchodu považovány za
nejvíce reprezentativní. Existuje však ustanovení o úpravě
kritérií pro určování světových tržních cen vyzrnlé
bavlny umožňující přihlídnout k rozdíům odůvod-
něným jakostí dodávaného produktu nebo povahou
dotyčných nabídek a kótací. Tyto úpravy jsou uvedeny
v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1591/2001.

- (3) Za použití daných kritérií jsou stanoveny níže uvedené
světové tržní ceny nevyzrnlé bavlny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Stanovuje se, že světová tržní cena nevyzrnlé bavlny uvedené
v článku 4 nařízení (ES) č. 1051/2001 činí 21,815 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 210, 3.8.2001, s. 10. Nařízení ve znění nařízení (ES)
č. 1486/2002 (Úř. věst. L 223, 20.8.2002, s. 3).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1020/2005

ze dne 30. června 2005,

**kterým se mění sazby náhrad u některých produktů z obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží,
na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 a čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1785/2003 stanoví, že rozdíly mezi kurzy a cenami na světovém trhu a cenami uvnitř Společenství, produktů uvedených v čl. 1 každého z uvedených nařízení, mohou být pokryty vývozní náhradou.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 1520/2000 ze dne 13. července 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad⁽³⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady uplatňovaná v případě vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v příloze IV nařízení (ES) č. 1785/2003.

(3) Podle čl. 4 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1520/2000 by sazba náhrady na 100 kilogramů každého z dotčených základních produktů měla být stanovena každý měsíc.

(4) Závazky přijaté ohledně náhrad, které mohou být poskytovány při vývozu zemědělských produktů obsažených ve zboží, na které se nevztahuje příloha I Smlouvy, by

mohly být ohroženy předchozím stanovením vysokých sazeb náhrad. V takových situacích je tudíž nezbytné přijmout nezbytná preventivní opatření, aniž by tím však bylo znemožněno uzavírání dlouhodobých smluv. Opatřením, které umožňuje splnit tyto různé cíle, je stanovení zvláštní sazby náhrady pro stanovení náhrad předem.

(5) V důsledku dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými ohledně vývozu těstovin ze Společenství do Spojených států, schválené rozhodnutím Rady 87/482/EHS⁽⁴⁾ je nutné rozlišovat náhradu pro zboží kódů KN 1902 11 00 a 1902 19 podle jejich místa určení.

(6) Podle čl. 4 odst. 3 a 5 nařízení (ES) č. 1520/2000 musí být stanovena snížená sazba vývozní náhrady s ohledem na výši produkční náhrady podle nařízení Komise (EHS) č. 1722/93⁽⁵⁾, pro dotčený základní produkt, platnou během předpokládaného období výroby zboží.

(7) Lihoviny se považují za méně závislé na ceně obilovin používaných na jejich výrobu. Protokol 19 aktu o přistoupení Spojeného království, Irska a Dánska však stanoví, že musí být přijata nezbytná opatření s cílem usnadnit používání obilovin Společenství při výrobě lihovin vyráběných z obilovin. Je proto nezbytné přizpůsobit sazbu náhrady použitelnou pro obiloviny vyvážené ve formě lihovin.

(8) Řídící výbor pro obiloviny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze A nařízení (ES) č. 1520/2000 a článku 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 1785/2003 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v příloze IV nařízení (ES) č. 1785/2003, se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ Úř. věst. L 177, 15.7.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 886/2004 (Úř. věst. L 168, 15.2004, s. 14).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 112. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1548/2004 (Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 11).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 1. července 2005 u některých obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Kód KN	Popis zboží ⁽²⁾	Sazba náhrady na 100 kg základního produktu	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
1001 10 00	Pšenice tvrdá: – v případě vývozu zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických – v ostatních případech	— —	— —
1001 90 99	Pšenice a sourež: – v případě vývozu zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických – v ostatních případech: – – v případě použití čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 1520/2000 ⁽³⁾ – – v případě vývozu zboží čísla 2208 ⁽⁴⁾ – – v ostatních případech	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Žito	—	—
1003 00 90	Ječmen – v případě vývozu zboží čísla 2208 ⁽⁴⁾ – v ostatních případech	— —	— —
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Kukuřice použitá ve formě: – škrobu: – – v případě použití čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 1520/2000 ⁽³⁾ – – v případě vývozu zboží čísla 2208 ⁽⁴⁾ – – v ostatních případech – gglukóza, glukózový cukr, maltodextrin a maltodextrinový sirup kódů KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ : – – v případě použití čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 1520/2000 ⁽³⁾ – – v případě vývozu zboží čísla 2208 ⁽⁴⁾ – – v ostatních případech – v případě vývozu zboží čísla 2208 ⁽⁴⁾ – ostatní (včetně nezpracované) Bramborový škrob kódu KN 1108 13 00 podobný produktu získanému zpracováním kukuřice: – v případě použití čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 1520/2000 ⁽³⁾ – v případě vývozu zboží čísla 2208 ⁽⁴⁾ – v ostatních případech	3,160 1,988 4,250 2,098 1,491 3,188 1,988 4,250 2,769 1,988 4,250	3,423 1,988 4,250 2,361 1,491 3,188 1,988 4,250 3,174 1,988 4,250

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se s účinkem od 1. října 2004 nevztahují na vývozy do Bulharska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

(EUR/100 kg)

Kód KN	Popis zboží ⁽²⁾	Sazba náhrady na 100 kg základního produktu	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
ex 1006 30	Celoomletá rýže:		
	– kulatozrná	—	—
	– střednězrná	—	—
	– dlouhozrná	—	—
1006 40 00	Zlomková rýže	—	—
1007 00 90	Zrna čiroku, jiná než hybridy, k setí	—	—

⁽²⁾ Pokud jde o produkty získané zpracováním základního produktu nebo/a podobných produktů, použijí se koeficienty stanovené v příloze E nařízení Komise (ES) č. 1520/2000 (Úř. věst. L 177, 15.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Jedná se o zboží spadající pod kód KN 3505 10 50.

⁽⁴⁾ Zboží uvedené v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v článku 2 nařízení (EHS) č. 2825/93 (Úř. věst. L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁵⁾ V případě sirupů kódů KN 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 60 90, získaných smícháním glukózového a fruktózového sirupu, může být vývozní náhrada poskytnuta pouze pro glukózový sirup.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1021/2005

ze dne 30. června 2005,

**kterým se stanoví sazby náhrad použitelné na některé mléčné výrobky vyvážené ve formě zboží,
na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 15. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 31 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Čl. 31 odst. 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 písm. a), b), c), d), e) a g) uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství lze pokrýt vývozní náhradou.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 1520/2000 ze dne 13. července 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad ⁽²⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady uplatňovaná v případech vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného v příloze II nařízení (ES) č. 1255/1999.

(3) Podle čl. 4 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1520/2000 by sazba náhrady na 100 kg pro každý z dotčených základních produktů měla být stanovena každý měsíc.

(4) V případě některých mléčných výrobků vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, však existuje nebezpečí, že pokud se vysoké sazby náhrad stanoví s předstihem, může to ohrozit závazky přijaté ohledně těchto náhrad. Aby se tomuto nebezpečí předešlo, je nezbytné přijmout nezbytná preventivní opatření, aniž by se tím však bránilo uzavírání dlouhodobých smluv. Dosažení obou těchto cílů by mělo umožnit právě stanovení zvláštních sazeb náhrad pro účel stanovení náhrad předem.

(5) Podle čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1520/2000 je třeba při stanovení sazby náhrad přihlídnout v patřičných případech k produkčním náhradám, podporám a dalším opatřením s rovnocenným účinkem, použitelným ve všech členských státech podle nařízení o společné organizaci trhu s daným výrobkem, na základní produkty uvedené v příloze A k uvedenému nařízení nebo na výrobky postavené na roveň.

(6) Podle čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 se podpora poskytuje na odstředěné mléko vyrobené ve Společenství a zpracované na kasein a kaseináty, pokud toto mléko a kasein nebo kaseináty z něho vyrobené splňují určité podmínky.

(7) Nařízení Komise (ES) č. 2571/97 ze dne 15. prosince 1997 o prodeji másla za snížené ceny a o poskytování podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo určené k použití při výrobě cukrářských výrobků, zmrzliny a jiných potravin ⁽³⁾, stanoví, že máslo a smetanu za snížené ceny je třeba poskytnout k dispozici odvětvím, která vyrábějí určité zboží.

(8) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze A nařízení (ES) č. 1520/2000 a v článku 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze II nařízení (ES) č. 1255/1999 se stanoví ve výši uvedené v příloze k tomuto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 177, 15.7.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 886/2004 (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 14).

⁽³⁾ Úř. věst. L 350, 20.12.1997, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 921/2004 (Úř. věst. L 163, 30.4.2004, s. 94).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 1. července 2005 u některých mléčných výrobků vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Kód KN	Popis	Sazba náhrady	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
ex 0402 10 19	Mléko sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu tuku nejvýše 1,5 % (PG 2): a) na vývoz zboží s kódem KN 3501 b) na vývoz jiného zboží	— 15,00	— 15,00
ex 0402 21 19	Mléko sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu tuku 26 % (PG 3): a) při vývozu zboží obsahujícího (ve formě výrobků postavených na roveň PG 3) máslo či smetanu za snížené ceny, získané podle nařízení (ES) č. 2571/97 b) na vývoz jiného zboží	24,10 52,10	24,10 52,10
ex 0405 10	Máslo o obsahu tuku 82 % hmotnostních (PG 6): a) při vývozu zboží, jež obsahuje máslo či smetanu za snížené ceny, vyrobené v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 2571/97 b) na vývoz zboží s kódem KN 2106 90 98 obsahujícího 40 % hmotnostních a více mléčného tuku c) na vývoz jiného zboží	41,00 104,25 97,00	41,00 104,25 97,00

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se s účinkem od 1. října 2004 nevztahují na vývozy do Bulharska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1022/2005

ze dne 30. června 2005,

kterým se stanoví sazby náhrad použitelné u některých produktů v odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 písm. a) a odst. 15,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Čl. 27 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a), c), d), f), g) a h) uvedeného nařízení v mezinárodním obchodě a ve Společenství lze pokrýt vývozní náhradou v případě, že se tyto produkty vyváží ve formě zboží uvedeného v příloze V uvedeného nařízení. Nařízení Komise (ES) č. 1520/2000 ze dne 13. července 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad ⁽²⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady uplatňovaná v případě vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného v příloze I nařízení (ES) č. 1260/2001.
- (2) Podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1520/2000 by sazba náhrady na 100 kg pro každý z dotčených základních produktů měla být stanovena každý měsíc.
- (3) Čl. 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že vývozní náhrada pro produkt obsažený v určitém zboží

nesmí být vyšší, než je náhrada použitelná pro daný produkt vyvážený bez dalšího zpracování.

- (4) Náhrady stanovené tímto nařízením lze stanovit předem, neboť v současnosti není možné odhadnout situaci na trzích v příštích několika měsících.
- (5) Závazky přijaté ohledně náhrad, které mohou být poskytovány při vývozu zemědělských produktů obsažených ve zboží, na které se nevztahuje příloha I Smlouvy, by mohly být ohroženy stanovením vysokých sazeb náhrad předem. V takových situacích je tudíž nezbytné přijmout nezbytná preventivní opatření, aniž by tím však bylo znemožněno uzavírání dlouhodobých smluv. Opatřením, které umožňuje splnit tyto různé cíle, je stanovení zvláštní sazby náhrady pro stanovení náhrad předem.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze A nařízení (ES) č. 1520/2000 a čl. 1 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1260/2001 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze V nařízení (ES) č. 1260/2001, se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Günter VERHEUGEN

místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 177, 15.7.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 886/2004 (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 14).

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 1. července 2005 u některých produktů odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

Kód KN	Popis zboží	Sazba náhrady v EUR/100 kg	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
1701 99 10	Bílý cukr	34,83	34,83

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se s účinkem od 1. října 2004 nevztahují na vývozy do Bulharska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1023/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u másla v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 581/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na třetí pododstavec čl. 31 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 581/2004 ze dne 26. března 2004 o vypsání stálého nabídkového řízení na vývozní náhrady, které se týkají některých druhů másla ⁽²⁾, zavádí trvalé nabídkové řízení.
- (2) Podle článku 5 nařízení Komise (ES) č. 580/2004 ze dne 26. března 2004, kterým se stanoví postup nabídkového řízení, které se týká vývozních náhrad u některých mléčných výrobků ⁽³⁾, a po přezkoumání nabídek podaných

jako odpověď na nabídkové řízení, je vhodné stanovit maximální vývozní náhrady na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 28. června 2005.

- (3) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaújal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro trvalé nabídkové řízení vypsané nařízením (ES) č. 581/2004 na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 28. června 2005, platí maximální částky náhrad pro výrobky zmíněné v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení, které jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 64. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 58. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

PŘÍLOHA

(EUR/100 kg)

Výrobek	Nomenklaturní kód vývozní náhrady	Maximální částka pro vývozní náhradu	
		na vývoz do místa určení uvedeného v první odrážce čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 581/2004	na vývoz do míst určení uvedených v druhé odrážce čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 581/2004
Máslo	ex 0405 10 19 9500	—	99,00
Máslo	ex 0405 10 19 9700	104,00	104,50
Máselný olej	ex 0405 90 10 9000	—	127,50

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1024/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 582/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na třetí pododstavec čl. 31 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 582/2004 ze dne 26. března 2004 o vypsání stálého nabídkového řízení na vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka ⁽²⁾ zavádí trvalé nabídkové řízení.
- (2) Podle článku 5 nařízení Komise (ES) č. 580/2004 ze dne 26. března 2004, kterým se stanoví postup nabídkového řízení, které se týká vývozních náhrad u některých mléčných výrobků ⁽³⁾, a po přezkoumání nabídek podaných jako odpověď na nabídkové řízení, je vhodné stanovit

maximální vývozní náhrady na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 28. června 2005.

- (3) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro trvalé nabídkové řízení vypsané nařízením (ES) č. 582/2004 na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 28. června 2005, se maximální částky náhrad pro výrobky a místa určení uvedené v čl. 1 odst. 1 uvedeného nařízení stanoví na 17,00 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 67. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 58. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2250/2004.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1025/2005**ze dne 30. června 2005,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro obiloviny a pro pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle článku 13 nařízení (ES) č. 1784/2003 může být rozdíl mezi kurzy nebo cenami produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.
- (2) Při stanovení náhrad je třeba vzít v úvahu faktory uvedené v článku 1 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami ⁽²⁾.
- (3) Pokud jde o pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku, náhradu použitelnou pro tyto produkty je nutné vypočítat s ohledem na množství obilovin nutné k výrobě uvažovaných produktů. Toto množství byla stanoveno nařízením (ES) č. 1501/95.

(4) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky určitých trhů mohou vyvolat potřebu rozlišit náhradu u některých produktů podle jejich země určení.

(5) Náhradu je třeba stanovovat jednou měsíčně, přičemž je možné ji mezitím změnit.

(6) Použití těchto pravidel v současné situaci na trzích s obilovinami, a zejména při kurzech, respektive cenách těchto produktů ve Společenství a na světovém trhu, vede ke stanovení náhrad dle přílohy tohoto nařízení.

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 písm. a), b) a c) nařízení (ES) č. 1784/2003 s výjimkou sladu, vyvážené v nezměněném stavu, se stanovují dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1431/2003 (Úř. věst. L 203, 12.8.2003, s. 16).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. června 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro obiloviny a pro pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Pozn.: Kódy produktů, jakož i kódy určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

C01: Všechny třetí země s výjimkou Albánie, Bulharska, Rumunska, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Lichtenštejnska a Švýcarska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1026/2005**ze dne 30. června 2005****týkající se nabídek podaných v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 868/2005 pro dovoz kukuřice**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 868/2005 ⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro maximální snížení dovozního cla u kukuřice dovážené ze třetích zemí do Španělska.
- (2) Podle článku 7 nařízení Komise (ES) č. 1839/95 ⁽³⁾ se Komise může rozhodnout, v souladu s postupem stanoveným v článku 25 nařízení (ES) č. 1784/2003, o stanovení maximálního snížení dovozního cla. Přitom musí vzít v úvahu zejména kritéria stanovená v člancích 6 a 7 nařízení (ES) č. 1839/95. Zakázka je udělena těm účastníkům nabídkového řízení, jejichž nabídka odpovídá úrovni maximálního snížení nebo je nižší.

- (3) Použití výše uvedených kritérií v současné situaci na trhu s dotyčnou obilovinou vede ke stanovení maximálního snížení dovozního cla dle článku 1.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V případě nabídek podaných v období od 24. do 30. června 2005 v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 868/2005 se maximální snížení dovozního cla u kukuřice stanovuje na 20,20 EUR/t pro maximální celkové množství 6 000 t.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 145, 9.6.2005, s. 18.

⁽³⁾ Úř. věst. L 177, 28.7.1995, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 21. června 2005

o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže, a o změně rozhodnutí 2004/617/ES, 2004/618/ES a 2004/619/ES

(2005/476/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

(loupaná rýže), a konečně s Indií a Pákistánem, které mají zájem významného dodavatele u produktu kódu HS 1006 20 (loupaná rýže).

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 26. června 2003 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání podle článku XXVIII GATT 1994 s cílem změnit některé koncese pro rýži. V souladu s tím Evropské společenství dne 2. července 2003 oznámilo WTO záměr změnit některé koncese v plánu CXL ES.

(2) Jednání vedla Komise za konzultací s výborem zřízeným článkem 133 Smlouvy a v rámci směrnic pro jednání vydaných Radou.

(3) Komise jednala se Spojenými státy americkými, které mají zájem hlavního dodavatele u produktu kódu HS 1006 20 (loupaná rýže) a zájem významného dodavatele u produktu kódu HS 1006 30 (omletá rýže), dále s Thajskem, které má zájem hlavního dodavatele u produktu kódu HS 1006 30 (omletá rýže) a zájem významného dodavatele u produktu kódu HS 1006 20

(4) Dohody s Indií a Pákistánem byly schváleny jménem Společenství prostřednictvím rozhodnutí Rady 2004/617/ES ⁽¹⁾ a 2004/618/ES ⁽²⁾ Nová celní sazba pro loupanou rýži (kód KN 1006 20) a omletou rýži (kód KN 1006 30) byla stanovena rozhodnutím Rady 2004/619/ES ⁽³⁾.

(5) Komise úspěšně sjednala dohodu ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými, a tato dohoda by tedy měla být schválena.

(6) Aby mohla být dohoda plně uplatňována od 1. března 2005 do přijetí změny nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽⁴⁾, měla by být Komise zmocněna přijmout dočasné odchylky od uvedeného nařízení a přijmout prováděcí opatření.

(7) Ze stejného důvodu by měla být také do 30. června 2006 prodloužena platnost odpovídajících odchylek obsažených v rozhodnutích 2004/617/ES, 2004/618/ES a 2004/619/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 29.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

- (8) V zájmu právní jistoty je dále vhodné v rozhodnutích 2004/617/ES a 2004/618/ES jasně stanovit, že zmocnění udělené Komisi k přijetí dočasných odchylek od nařízení (ES) č. 1785/2003 v rámci provádění dotyčných dohod zahrnuje rovněž zmocnění k přijetí prováděcích opatření.
- (9) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

1. V míře nezbytné pro umožnění plného uplatňování této dohody od 1. března 2005 se Komise může odchýlit od nařízení (ES) č. 1785/2003 postupem podle čl. 6 odst. 2 tohoto rozhodnutí, dokud nebude uvedené nařízení změněno, avšak nejdéle do 30. června 2006.

2. Komise přijme prováděcí pravidla k dohodě postupem podle čl. 6 odst. 2 tohoto rozhodnutí.

Článek 3

V rozhodnutí 2004/617/ES se článek 2 nahrazuje tímto:

„Článek 2

1. V míře nezbytné pro umožnění plného uplatňování této dohody k 1. září 2004 se Komise může odchýlit od nařízení (ES) č. 1785/2003 postupem podle čl. 3 odst. 2 tohoto rozhodnutí, dokud nebude uvedené nařízení změněno, avšak nejdéle do 30. června 2006.

2. Komise přijme prováděcí pravidla k dohodě postupem uvedeným v čl. 3 odst. 2 tohoto rozhodnutí.“

Článek 4

V rozhodnutí 2004/618/ES se článek 2 nahrazuje tímto:

„Článek 2

1. V míře nezbytné pro umožnění plného uplatňování této dohody k 1. září 2004 se Komise může odchýlit od nařízení (ES) č. 1785/2003 postupem podle čl. 3 odst. 2 tohoto rozhodnutí, dokud nebude uvedené nařízení změněno, avšak nejdéle do 30. června 2006.

2. Komise přijme prováděcí pravidla k dohodě postupem podle čl. 3 odst. 2 tohoto rozhodnutí.“

Článek 5

V rozhodnutí 2004/619/ES se v článku 2 datum „30. června 2005“ nahrazuje datem „30. června 2006“.

Článek 6

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro obiloviny zřízený článkem 25 nařízení (ES) č. 1784/2003 ⁽²⁾.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 7

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat dohodu zavazující Společenství ⁽³⁾.

V Lucemburku dne 21. června 2005.

Za Radu

F. BODEN

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽³⁾ Den vstupu dohody v platnost bude zveřejněn Generálním sekretariátem Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

PŘEKLAD

DOHODA VE FORMĚ VÝMĚNY DOPISŮ**mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže***A. Dopis Evropského společenství*

Vážený pane,

na základě jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a Spojenými státy americkými souhlasí ES s následujícími závěry.

Uplatňovaná sazba cla z některých druhů loupané rýže (kód KN 1006 20)

1. Pro některé druhy loupané rýže použije ES celní sazbu podle odstavců 2 až 7.
2. Roční referenční míra dovozu:
 - a) První hospodářský rok: v prvním hospodářském roce spadajícím do působnosti této dohody (1. září 2004 až 31. srpen 2005) se roční referenční míra dovozu vypočítá jako průměrný objem celkových dovozů loupané rýže do ES-25, bez ohledu na jejich původ, v hospodářských letech 1. září 1999 až 31. srpen 2000, 1. září 2000 až 31. srpen 2001 a 1. září 2001 až 31. srpen 2002 minus dovozy loupané rýže Basmati do ES-25 plus 10 % (tj. 431 678 metrických tun (mt)).
 - b) Zvýšení v dalších hospodářských letech: v každém z hospodářských let 2005/06, 2006/07 a 2007/08 se roční referenční míra dovozu zvýší o 6 000 mt/rok oproti předchozímu hospodářskému roku. Nejpozději 90 dní před koncem hospodářského roku 1. září 2007 až 31. srpen 2008 zahájí obě smluvní strany konzultace o ročním zvýšení v dalších hospodářských letech, a to s přihlédnutím k vývoji na trhu ES s rýží, zejména k vývoji spotřeby, a na tomto ročním zvýšení se dohodnou nejpozději do 31. srpna 2008.
3. Šestiměsíční referenční míra dovozu: v každém hospodářském roce se vypočítá šestiměsíční referenční míra dovozu jako 50 procent roční referenční míry dovozu vypočítané podle odstavce 2; v prvním hospodářském roce to bude 215 839 mt.
4. Úprava uplatňované celní sazby v polovině roku: do 10 dnů od uplynutí prvních šesti měsíců každého hospodářského roku ES přezkoumá a v případě potřeby upraví uplatňovanou celní sazbu takto:
 - a) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném šestiměsíčním období byl o více než 15 procent nižší než šestiměsíční referenční míra dovozu pro stejné období vypočítaná podle odstavce 3 (tj. v prvním hospodářském roce nižší než 183 463 mt), použije ES celní sazbu ve výši 30 EUR/mt;
 - b) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném šestiměsíčním období byl o více než 15 procent vyšší než šestiměsíční referenční míra dovozu pro stejné období vypočítaná podle odstavce 3 (tj. v prvním hospodářském roce vyšší než 248 215 mt), použije ES celní sazbu ve výši 65 EUR/mt;
 - c) jestliže se skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném šestiměsíčním období neodchýlil od šestiměsíční referenční míry dovozu pro stejné období vypočítané podle odstavce 3 o více než 15 procent včetně (tj. v prvním hospodářském roce zůstal v rozmezí 183 463 mt až 248 215 mt), bude uplatňovaná celní sazba činit 42,5 EUR/mt.

Pro účely písmen a) až c) tohoto odstavce se „skutečným dovozem loupané rýže“ rozumí veškeré dovozy do ES-25 produktů kódu KN 1006 20, bez ohledu na původ, minus dovozy loupané rýže Basmati do ES-25.

5. Úprava uplatňované celní sazby na konci roku: do 10 dnů od konce hospodářského roku ES přezkoumá a v případě potřeby upraví uplatňovanou celní sazbu takto:

- a) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném hospodářském roce byl o více než 15 procent nižší než roční referenční míra dovozu pro toto dvanáctiměsíční období vypočítaná podle odstavce 2 (tj. v prvním hospodářském roce nižší než 366 926 mt), použije ES celní sazbu ve výši 30 EUR/mt;
- b) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném hospodářském roce byl o více než 15 procent vyšší než roční referenční míra dovozu pro toto dvanáctiměsíční období vypočítaná podle odstavce 2 (tj. v prvním hospodářském roce vyšší než 496 430 mt), použije ES celní sazbu ve výši 65 EUR/mt;
- c) jestliže se skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném hospodářském roce neodchýlil od roční referenční míry dovozu pro toto dvanáctiměsíční období vypočítané podle odstavce 2 o více než 15 procent včetně (tj. v prvním hospodářském roce zůstal v rozmezí 366 926 mt až 496 430 mt), použije ES celní sazbu ve výši 42,5 EUR/mt.

Pro účely písmen a) až c) tohoto odstavce se „skutečným dovozem loupané rýže“ rozumí veškeré dovozy do ES-25 produktů kódu KN 1006 20, bez ohledu na původ, minus dovozy loupané rýže Basmati do ES-25.

6. Údaje: Výpočet skutečné roční a šestiměsíční míry dovozu podle odstavců 4 a 5 vychází z údajů o dovozních licencích ES na rýži. ES bude tyto údaje týdně zveřejňovat na internetu.

7. Transparentnost: ES bezodkladně zveřejní každou úpravu uplatňované celní sazby.

8. Konzultace: Na žádost libovolné smluvní strany zahájí smluvní strany konzultace o otázkách, kterých se týká tato dohoda, a to do 30 dnů po obdržení takové žádosti.

9. Jestliže se smluvním stranám nepodaří konzultované otázky vyřešit do 30 dnů po obdržení žádosti, mohou Spojené státy americké předložit ES písemné oznámení, že zamýšlí uplatnit veškerá práva podle čl. XXVIII odst. 3 písm. a) GATT 1994, jak je uvedeno v odstavci 10, a ES může Spojeným státům americkým předložit písemné oznámení, že zamýšlí odstoupit od této dohody podle odstavce 11.

10. Prodloužení lhůty pro uplatnění veškerých práv podle článku XXVIII GATT 1994:

- a) Strany souhlasí s prodloužením lhůty pro odnětí v podstatě rovnocenných koncesí na základě čl. XXVIII odst. 3 písm. a). V souladu s tím mohou Spojené státy americké uplatnit veškerá práva na odnětí v podstatě rovnocenných koncesí podle čl. XXVIII odst. 3 písm. a) kdykoli po uplynutí 30 dnů od okamžiku, kdy USA předloží ES písemné oznámení o svém záměru uplatnit tato práva, a ES neprohlásí, že z důvodu nedodržení příslušné lhůty Spojené státy americké na základě čl. XXVIII odst. 3 písm. a) postupovat nemohou.
- b) Bez ohledu na písmeno a) neuplatní Spojené státy americké právo na odnětí v podstatě rovnocenných koncesí, aniž by požádaly o konzultace a předložily oznámení podle odstavce 9. Jestliže ES od dohody odstoupí, budou USA oprávněny uplatnit veškerá použitelná práva podle čl. XXVIII odst. 3 písm. a) s okamžitým účinkem.

11. ES od této dohody neodstoupí, aniž by požádalo o konzultace a předložilo oznámení podle odstavce 9. ES může od dohody odstoupit kdykoli po uplynutí 30 dnů od předložení oznámení uvedeného v odstavci 9. Pokud Spojené státy odejmou koncese na základě odstavce 10, bude ES oprávněno odstoupit od této dohody s okamžitým účinkem.
12. S výhradou ustanovení odstavce 10 není touto dohodou dotčeno právo ES napadnout jakékoli odnětí koncesí ze strany Spojených států amerických, jestliže toto odnětí považuje za neslučitelné s článkem XXVIII GATT 1994 nebo s jinými příslušnými ustanoveními Dohody o WTO.
13. ES bude za konzultací a ve spolupráci se Spojenými státy americkými usilovat o to, aby Generální rada WTO schválila prodloužení lhůty pro odnětí v podstatě rovnocenných koncesí na základě čl. XXVIII odst. 3 písm. a).
14. Strany tuto dohodu schválí v souladu se svými vlastními postupy. ES se domnívá, že tato dohoda nesloužit jako precedent pro budoucí jednání v rámci článku XXVIII.
15. Ustanovení této dohody jsou použitelná od 1. března 2005. Za tímto účelem ES zavede nezbytné vnitřní postupy, aby zajistilo provedení odstavce 4 vzhledem k dovozům loupané rýže v období od 1. března 2005 do 31. srpna 2005.

Byl bych Vám vděčen, kdybyste mohl potvrdit souhlas Vaší vlády s výše uvedeným zněním.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropské společenství

B. Dopis Spojených států amerických

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit přijetí Vašeho dopisu s dnešním datem tohoto znění:

„na základě jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a Spojenými státy americkými souhlasí ES s následujícími závěry.

Uplatňovaná sazba cla z některých druhů loupané rýže (kód KN 1006 20)

1. Pro některé druhy loupané rýže použije ES celní sazbu podle odstavců 2 až 7.
2. Roční referenční míra dovozu:
 - a) První hospodářský rok: v prvním hospodářském roce spadajícím do působnosti této dohody (1. září 2004 až 31. srpen 2005) se roční referenční míra dovozu vypočítá jako průměrný objem celkových dovozů loupané rýže do ES-25, bez ohledu na jejich původ, v hospodářských letech 1. září 1999 až 31. srpen 2000, 1. září 2000 až 31. srpen 2001 a 1. září 2001 až 31. srpen 2002 minus dovozy loupané rýže Basmati do ES-25 plus 10 % (tj. 431 678 metrických tun (mt)).
 - b) Zvýšení v dalších hospodářských letech: v každém z hospodářských let 2005/06, 2006/07 a 2007/08 se roční referenční míra dovozu zvýší o 6 000 mt/rok oproti předchozímu hospodářskému roku. Nejpozději 90 dní před koncem hospodářského roku 1. září 2007 až 31. srpen 2008 zahájí obě smluvní strany konzultace o ročním zvýšení v dalších hospodářských letech, a to s přihlédnutím k vývoji na trhu ES s rýží, zejména k vývoji spotřeby, a na tomto ročním zvýšení se dohodnou nejpozději do 31. srpna 2008.
3. Šestiměsíční referenční míra dovozu: v každém hospodářském roce se vypočítá šestiměsíční referenční míra dovozu jako 50 procent roční referenční míry dovozu vypočítané podle odstavce 2; v prvním hospodářském roce to bude 215 839 mt.
4. Úprava uplatňované celní sazby v polovině roku: do 10 dnů od uplynutí prvních šesti měsíců každého hospodářského roku ES přezkoumá a v případě potřeby upraví uplatňovanou celní sazbu takto:
 - a) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném šestiměsíčním období byl o více než 15 procent nižší než šestiměsíční referenční míra dovozu pro stejné období vypočítaná podle odstavce 3 (tj. v prvním hospodářském roce nižší než 183 463 mt), použije ES celní sazbu ve výši 30 EUR/mt;
 - b) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném šestiměsíčním období byl o více než 15 procent vyšší než šestiměsíční referenční míra dovozu pro stejné období vypočítaná podle odstavce 3 (tj. v prvním hospodářském roce vyšší než 248 215 mt), použije ES celní sazbu ve výši 65 EUR/mt;
 - c) jestliže se skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném šestiměsíčním období neodchýlil od šestiměsíční referenční míry dovozu pro stejné období vypočítané podle odstavce 3 o více než 15 procent včetně (tj. v prvním hospodářském roce zůstal v rozmezí 183 463 mt až 248 215 mt), bude uplatňovaná celní sazba činit 42,5 EUR/mt.

Pro účely písmen a) až c) tohoto odstavce se „skutečným dovozem loupané rýže“ rozumí veškeré dovozy do ES-25 produktů kódu KN 1006 20, bez ohledu na původ, minus dovozy loupané rýže Basmati do ES-25.

5. Úprava uplatňované celní sazby na konci roku: do 10 dnů od konce hospodářského roku ES přezkoumá a v případě potřeby upraví uplatňovanou celní sazbu takto:

- a) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném hospodářském roce byl o více než 15 procent nižší než roční referenční míra dovozu pro toto dvanáctiměsíční období vypočítaná podle odstavce 2 (tj. v prvním hospodářském roce nižší než 366 926 mt), použije ES celní sazbu ve výši 30 EUR/mt;
- b) jestliže skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném hospodářském roce byl o více než 15 procent vyšší než roční referenční míra dovozu pro toto dvanáctiměsíční období vypočítaná podle odstavce 2 (tj. v prvním hospodářském roce vyšší než 496 430 mt), použije ES celní sazbu ve výši 65 EUR/mt;
- c) jestliže se skutečný dovoz loupané rýže v právě skončeném hospodářském roce neodchýlil od roční referenční míry dovozu pro toto dvanáctiměsíční období vypočítané podle odstavce 2 o více než 15 procent včetně (tj. v prvním hospodářském roce zůstal v rozmezí 366 926 mt až 496 430 mt), použije ES celní sazbu ve výši 42,5 EUR/mt.

Pro účely písmen a) až c) tohoto odstavce se „skutečným dovozem loupané rýže“ rozumí veškeré dovozy do ES-25 produktů kódu KN 1006 20, bez ohledu na původ, minus dovozy loupané rýže Basmati do ES-25.

- 6. Údaje: Výpočet skutečné roční a šestiměsíční míry dovozu podle odstavců 4 a 5 vychází z údajů o dovozních licencích ES na rýži. ES bude tyto údaje týdně zveřejňovat na internetu.
- 7. Transparentnost: ES bezodkladně zveřejní každou úpravu uplatňované celní sazby.
- 8. Konzultace: Na žádost libovolné smluvní strany zahájí smluvní strany konzultace o otázkách, kterých se týká tato dohoda, a to do 30 dnů po obdržení takové žádosti.
- 9. Jestliže se smluvním stranám nepodaří konzultované otázky vyřešit do 30 dnů po obdržení žádosti, mohou Spojené státy americké předložit ES písemné oznámení, že zamýšlí uplatnit veškerá práva podle čl. XXVIII odst. 3 písm. a) GATT 1994, jak je uvedeno v odstavci 10, a ES může Spojeným státům předložit písemné oznámení, že zamýšlí odstoupit od této dohody podle odstavce 11.
- 10. Prodloužení lhůty pro uplatnění veškerých práv podle článku XXVIII GATT 1994:
 - a) Strany souhlasí s prodloužením lhůty pro odnětí v podstatě rovnocenných koncesí na základě čl. XXVIII odst. 3 písm. a). V souladu s tím mohou Spojené státy americké uplatnit veškerá práva na odnětí v podstatě rovnocenných koncesí podle čl. XXVIII odst. 3 písm. a) kdykoli po uplynutí 30 dnů od okamžiku, kdy USA předloží ES písemné oznámení o svém záměru uplatnit tato práva, a ES neprohlásí, že z důvodu nedodržení příslušné lhůty Spojené státy americké na základě čl. XXVIII odst. 3 písm. a) postupovat nemohou.
 - b) Bez ohledu na písmeno a) neuplatní Spojené státy americké právo na odnětí v podstatě rovnocenných koncesí, aniž by požádaly o konzultace a předložily oznámení podle odstavce 9. Jestliže ES od dohody odstoupí, budou USA oprávněny uplatnit veškerá použitelná práva podle čl. XXVIII odst. 3 písm. a) s okamžitým účinkem.

11. ES od této dohody neodstoupí, aniž by požádalo o konzultace a předložilo oznámení podle odstavce 9. ES může od dohody odstoupit kdykoli po uplynutí 30 dnů od předložení oznámení uvedeného v odstavci 9. Pokud Spojené státy odejmou koncese na základě odstavce 10, bude ES oprávněno odstoupit od této dohody s okamžitým účinkem.
12. S výhradou ustanovení odstavce 10 není touto dohodou dotčeno právo ES napadnout jakékoli odnětí koncesí ze strany Spojených států amerických, jestliže toto odnětí považuje za neslučitelné s článkem XXVIII GATT 1994 nebo s jinými příslušnými ustanoveními Dohody o WTO.
13. ES bude za konzultací a ve spolupráci se Spojenými státy americkými usilovat o to, aby Generální rada WTO schválila prodloužení lhůty pro odnětí v podstatě rovnocenných koncesí na základě čl. XXVIII odst. 3 písm. a).
14. Strany tuto dohodu schválí v souladu se svými vlastními postupy. ES se domnívá, že tato dohoda nesloužit jako precedent pro budoucí jednání v rámci článku XXVIII.
15. Ustanovení této dohody jsou použitelná od 1. března 2005. Za tímto účelem ES zavede nezbytné vnitřní postupy, aby zajistilo provedení odstavce 4 vzhledem k dovozům loupané rýže v období od 1. března 2005 do 31. srpna 2005.“

Spojené státy americké mají tu čest potvrdit svůj souhlas s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Spojené státy americké

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. června 2005,

kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o rostliny *Vitis L.*, kromě plodů, pocházející z Chorvatska

(oznámeno pod číslem K(2005) 1920)

(2005/477/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na žádost Itálie a Slovinska,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2000/29/ES nesmějí být rostliny *Vitis L.*, kromě plodů, pocházející ze třetích zemí v zásadě dováženy na území Společenství.
- (2) Itálie a Slovinsko požádaly o odchylku pro povolení dovozu rostlin *Vitis L.*, kromě plodů, z Chorvatska nebo o časově omezené období, aby specializované školky mohly tyto rostliny ve Společenství před jejich zpětným vývozem do Chorvatska namnožit.
- (3) Komise se domnívá, že nehrozí riziko rozšiřování škodlivých organismů na rostliny nebo rostlinné produkty za předpokladu, že rostliny *Vitis L.*, kromě plodů, pocházející z Chorvatska budou splňovat zvláštní podmínky stanovené tímto rozhodnutím.
- (4) Členské státy by proto měly být na omezenou dobu zmocněny vydat povolení pro dovoz rostlin splňujících tyto zvláštní podmínky na své území.

- (5) Pokud se prokáže, že zvláštní podmínky stanovené v tomto rozhodnutí nejsou dostačující, aby zamezily zavlečení škodlivých organismů do Společenství, nebo že nebyly dodrženy, bude zmocnění ukončeno.

- (6) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého rostlinolékařského výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 4 odst. 1 směrnice 2000/29/ES se zřetelem na zákaz uvedený v příloze III části A bodu 15 uvedené směrnice jsou členské státy zmocněny vydat povolení pro dovoz rostlin *Vitis L.*, kromě plodů, pocházejících z Chorvatska, na svá území za účelem jejich očkování ve Společenství (dále jako „rostliny“).

Aby vyhověly této odchylce, musejí rostliny kromě požadavků uvedených v přílohách I a II směrnice 2000/29/ES splňovat také podmínky stanovené v příloze tohoto rozhodnutí a musejí být dovezeny do Společenství mezi 1. lednem 2006 a 31. březnem 2006.

Článek 2

Členské státy, které využijí odchylku uvedenou v článku 1, musejí Komisi a ostatním členským státům nejpozději do 1. července 2006 poskytnout:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2005/16/ES (Úř. věst. L 57, 3.3.2005, s. 19).

a) informace o množství rostlin dovezených na základě tohoto rozhodnutí a

b) podrobnou odbornou zprávu o úředních kontrolách uvedených v bodě 6 přílohy.

Každý členský stát, v němž budou rostliny po dovezení na jeho území očkovány, poskytnou Komisi a ostatním členským státům nejpozději do 1. července 2006 podrobnou odbornou zprávu o úředních kontrolách a zkouškách uvedených v bodě 8 písm. b) přílohy.

Článek 3

Členské státy uvědomí neprodleně Komisi a ostatní členské státy o všech zásilkách, jež byly dovezeny na jejich území podle

tohoto rozhodnutí, u nichž se následně zjistilo, že nejsou v souladu s tímto rozhodnutím.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. června 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

Zvláštní podmínky vztahující se na rostliny *Vitis L.*, kromě plodů, pocházející z Chorvatska využívající odchylku stanovenou v článku 1

1. Rostliny musejí být rozmnožovacím materiálem ve formě dormantních pupenů odrůd Babić, Borgonja, Dišeča belina, Graševina, Grk, Hrvatica, Kraljevina, Malvazija istarska, Maraština, Malvasija, Muškat momjanski, Muškat ruža porečki, Plavac mali, Plavina-Plavka, Pošip, Škrlet, Teran, Trnjak, Plavac veli, Vugava nebo Žlahtina a musejí:
 - a) být určené k očkování na podnože vypěstované ve Společenství v provozovnách Společenství uvedených v bodě 7;
 - b) být sklizeny v úředně registrovaných školkách rozmnožovacího materiálu v Chorvatsku. Seznamy registrovaných školek musejí být dány k dispozici Komisi a členským státům využívajícím tuto odchylku nejpozději do 31. října 2005. V seznamech musí být uveden název odrůdy, počet řádků osázených touto odrůdou a počet rostlin v řádku pro každou z těchto školek, pokud jsou podle podmínek stanovených v tomto rozhodnutí rostliny považovány za vhodné k dodávkám do Společenství v roce 2006;
 - c) být řádně zabalené a na obalu musí být zřetelné označení, které umožňuje identifikaci registrované školky a odrůdy.
2. Rostliny musejí být opatřeny rostlinolékařským osvědčením, které bylo vydáno v Chorvatsku v souladu s čl. 13 odst. 1 směrnice 2000/29/ES na základě kontroly stanovené tamtéž, a které osvědčuje zejména skutečnost, že rostliny jsou prosté těchto škodlivých organismů:

Daktulosphaira vitifoliae (Fitch)

Xylophilus ampelinus (Panagopoulos) Willems et al.

Grapevine Flavescence dorée

Xylella fastidiosa (Well et Raju)

Trechispora brinkmannii (Bresad.) Rogers

Tobacco ringspot virus

Tomato ringspot virus

Blueberry leaf mottle virus

Peach rosette mosaic virus

V osvědčení musí být v kolonce „dodatkové prohlášení“ uveden údaj: „Tato zásilka splňuje podmínky stanovené v rozhodnutí Komise 2005/477/ES“.

3. Chorvatská úřední organizace ochrany rostlin zaručuje totožnost rostlin od doby jejich sklizně podle bodu 1 písm. b) až do doby jejich nakládky pro vývoz do Společenství.
4. Rostliny musejí být dováženy přes vstupní místa určená pro tento účel daným členským státem, ve kterém se nacházejí.

Tato vstupní místa a jméno a adresu úředního subjektu příslušného pro každé vstupní místo podle směrnice 2000/29/ES oznámí členské státy s dostatečným předstihem Komisi a na žádost poskytnou tyto informace ostatním členským státům.

Pokud se dovoz do Společenství uskutečňuje v jiném členském státě, než v tom, který využívá zmocnění uvedené v článku 1 (dále jen „zmocnění“), odpovědné úřední subjekty členského státu dovozu o tom uvědomí odpovědné úřední subjekty členského státu využívajícího tohoto oprávnění a spolupracují s nimi, aby zajistily dodržování ustanovení tohoto rozhodnutí.

5. Před dovozem do Společenství musí být dovozce úředně vyrozuměn o podmínkách stanovených v bodech 1 až 4; dovozce musí oznámit s dostatečným předstihem odpovědným úředním subjektům členského státu dovozu podrobné údaje o každém dovozu, a tento členský stát neprodleně předá Komisi podrobnosti o tomto oznámení, které zahrnují:

- a) druh materiálu;
- b) odrůdu a množství;
- c) předpokládané datum dovozu a potvrzení vstupního místa;
- d) názvy, adresy a umístění provozoven uvedených v bodě 7, kde mají být pupeny naočkovány a uskladněny.

Dovozce uvědomí dotčené odpovědné úřední subjekty o jakýchkoli změnách ve výše uvedených údajích, jakmile mu budou známy.

Dotyčný členský stát neprodleně informuje Komisi o výše uvedených údajích a o všech jejich změnách.

Dovozce uvědomí odpovědný úřední subjekt o provozovnách uvedených v bodě 7, kde mají být rostliny očkovány, a to nejpozději dva týdny před datem dovozu.

6. Kontroly včetně případného testování, vyžadované podle článku 13 směrnice 2000/29/ES a podle ustanovení tohoto rozhodnutí, provádějí odpovědné úřední subjekty členských států s použitím tohoto oprávnění a případně ve spolupráci s odpovědnými úředními subjekty v členských státech, ve kterých mají být rostliny uskladněny.

Při těchto kontrolách členský stát nebo členské státy prozkoumají také veškeré další škodlivé organismy uvedené v bodě 2 a případně je podrobí testům. Každý výskyt organismu tohoto druhu je okamžitě oznámen Komisi. Musejí být provedeny vhodné kroky vedoucí ke zničení škodlivých organismů, případně rostlin.

7. Rostliny smějí být očkovány v provozovnách, které byly úředně zaregistrovány a schváleny pro účely tohoto zmocnění.

Osoba, která má v úmyslu očkovat rostliny, musí dopředu nahlásit odpovědným úředním subjektům členského státu, ve kterém se daná provozovna nachází, jméno a adresu majitele této provozovny.

Nachází-li se místo očkování v jiném členském státě, než je členský stát využívající tohoto zmocnění, odpovědné úřední subjekty členského státu využívajícího tohoto zmocnění sdělí odpovědným úředním subjektům členského státu, ve kterém mají být rostliny naočkovány, názvy a adresy provozoven, kde budou rostliny naočkovány. Tyto informace musejí být oznámeny v okamžiku obdržení předběžného oznámení od dovozce, jak je uvedeno v posledním odstavci bodu 5.

8. V provozovnách uvedených v bodě 7:

- a) rostliny, které byla shledány prostými škodlivých organismů uvedených v bodě 2, smějí být použity pro očkování na podnože vypěstované ve Společenství; naočkované rostliny musejí být následně uchovávány ve vhodných podmínkách ve vyhovujícím pěstebním substrátu, ale nesmějí být vysazovány nebo dále pěstovány na polích. Naočkované rostliny musejí zůstat v provozovně do okamžiku, než budou přemístěny do místa určení mimo Společenství podle bodu 9;

- b) v období následujícím po očkování musejí být rostliny ve vhodných termínech vizuálně zkontrolovány odpovědnými úředními subjekty členského státu, ve kterém byly naočkovány, za účelem zjištění výskytu jakýchkoli škodlivých organismů nebo známek příznaků napadení těmito organismy; na základě této vizuální kontroly musí být vhodným testovacím postupem identifikován škodlivý organismus, jehož známky přítomnosti byly zjištěny nebo který tyto příznaky napadení způsobil;
- c) každá naočkováná rostlina, která nebyla při kontrolách nebo testování podle písmen a) a b) shledána prostou škodlivých organismů uvedených v bodě 2 nebo která je předmětem karantény, musí být okamžitě zničena pod dohledem odpovědných úředních subjektů.
9. Jakákoli rostlina, která je výsledkem úspěšného očkování z pupenů uvedených v bodě 1, může být odeslána jako naočkováná rostlina jen do Chorvatska. Odpovědné úřední subjekty členského státu využívajícího tohoto oprávnění zajistí, že všechny rostliny, které nebyly takto odeslány, budou úředně zničeny. Musejí být uchovány záznamy o množstvích úspěšně naočkovaných rostlin, úředně zničených rostlin a o rostlinách následně zpětně vyvezených do Chorvatska. Tyto informace se zpřístupní Komisi.
-